BONDIA ARUBA®

Nos a ‘crush the curve’...
Awor e curve ta crush nos...

Dialuna 14 di September 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Arjen Alberts:

‘Modelo di turismo Aruba ta tambalia’



Pagina 2

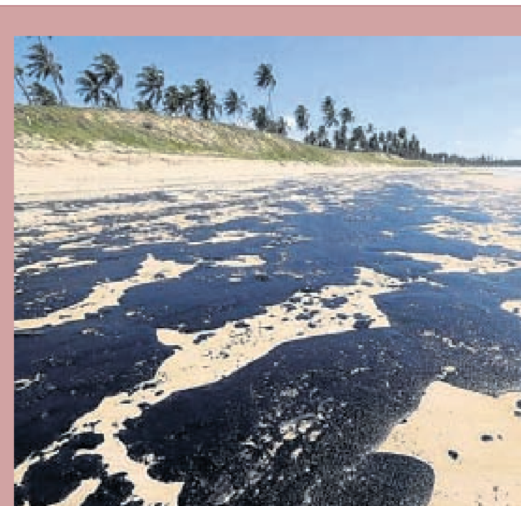
- **EVELYN WEVER CROES KIER AREGLO CU HULANDA** Pagina 3
- **CIFRANAN DI COVID-19 NA ARUBA EMPEORANDO** Pagina 4
- *Xiomara Maduro:* **‘INFORMACION DI PRESTAMO TA PUBLICO’** Pagina 6

‘Seguridad di awa pa seguridad di cuminda’



Pagina 7

Pdvsa ta confirma leak di crudo y gas den lama



Pagina 9

Pogacar y Roglic no ta regala otro nada



Pagina 14

Modelo di turismo di Aruba ta tambalia, segun investigado Arjen Alberts

Crisis di corona por brinda oportunidad pa reforma turismo pa uno sostenibel



Crecemento descontrola di un solo pilar economico, esta turismo, a pasa su limite di capacidad di carga y ta crea presionnan riba sostenibilidad y comunidad. Pero tanto St. Maarten y Aruba lo por reinventa nan economianan pa ta basa riba balor agrega en bes di crecemento sin control.
Esey ta e enfoke di investigado y economista specialisa den desaroyo, Arjen Alberts.

Arjen Alberts ta bay promove otro siman den Estudionan di Desaroyo Internacional cu su investigacion "Small Island Tourism Economies and the Tourism Area Lifecycle. Why Aruba and Sint Maarten have exceeded their carrying capacity."
Arjen Alberts conoce Aruba y St. Maarten bon. Pa hopi aña el a biba na Aruba, unda el a hasta contribui na e hala cientifico di AVP, esta FESCA. E ta bibando actualmente na St. Maarten.

Un solo pilar economico
Argumento di Arjen Alberts ta cu Aruba y St. Maarten ta un di e economianan di isla cu intensivamente ta mas orienta riba turismo. E crisis di Covid a tambalia e modelo turistico aki. Alberts a investiga con e dos islanan aki a yega asina leu cu nan a keda depende na un solo pilar economico cu ta e modelo di turismo.
Alberts ta promove dia 21 di september na Universidad di Amsterdam riba e investigacion aki.
Cu e modelo di un economia turistico como unico pilar tin hopi desbentaha tabata conoci prome cu Covid. E modelo no tabata uno sostenibel tanto riba e ambiente social como medio ambiente. Asina mes e modelo a wanta sorpresivamente largo, segun Alberts. E atakenan di september 11, 2001, e desaparicion di Natalee Holloway na Aruba na 2005, e crisis bancario di 2008/2009, ni e horcannan di 2017 na St. Maarten a tambalia e modelo aki.

Pero e crisis di corona si. E crisis aki, pa prome biaha a expone e vulnerabilidad fundamental di e modelo aki, esta e mobilidad di e turista.
Arjen Alberts, kende ta economista di desaroyo, a investiga e impacto di e modelo di turismo aki y kico a haci cu Aruba y St. Maarten a dicidi pa sigui asina largo cu e modelo aki. Y ta puntra di con a ignora e señalnan anterior cu e modelo aki a yega su maximo.

A yega e limitenan

"Durante e periodo di mi investigacion, prome cu e crisis di corona, ya Aruba y St. Maarten a yega nan limitenan di nan capacidad di carga, esta e nivel di turismo cu un pais por anda cune, sin cu esaki tin efecto negativo pa medio ambiente, pa e comunidad of e calidad di e producto mes. Ora cu yega e limitenan aki, e ta nifica cu un isla di economia basa riba turismo intensivo ya no ta sostenibel. Mi tabata kier con e procesonan social economico riba e islanan tabatin un influencia riba e desaroyo aki," Alberts a splica den e introduccion di su investigacion. "Di con a sigui, mientras cu e desbentahanan tabata asina bisto, na un forma claro."

Problemanan cu a lanta

Alberts a señala e diferente problemanan cu a lanta cabes como consecuencia di e modelo di turismo aki cu a pone sostenibilidad riba presion.
E producto turistico mes a bira bieu y gasta, cu a conduci na un caida den e ripiticion di bishitanan y un posicion di concurencia mas debil. E industria turistico a crece di mas, y a tuma cargo di tur espacio disponibel cu a conduci na turismo excesivo.
E necesidad laboral den e industria turistico a stimula un crecemento rapido di e populacion pa motibo di inmigracion. Sinembargo, mirando cu vivienda, enseñansa, salud publico y infrastructura a keda atras, a bin un presion hopi pisa riba e fabrica social cu tabata hopi fuerte te na e momento ey.
Aunke cu Gobiernonan y organisacionnan sectoral a bira consciente di e problemanan aki cu suficiente anticipacion, nan no a tuma e pasonan pa reforma e modelo of pa frena e crecemento. Pues, e economianan di isla basa riba turismo a keda crece.

Pakico a sigui cu e mesun modelo

Alberts a declara cu e falta di reforma ta debi na un combinacion di caracteristicanan social-economico. Por ehempel tabata un crecemento extensivo continuo y e economianan di isla tabata hunga un papel importante den desaroyo di e region. Ambos pais tabata sea e proveedor regional cu tabata crea trabou pa region, segun cu e industrianan riba e otro paisnan den region tabata crece of bira mas chikito.

Mas ainda, e economianan di e islanan tabata resiliente, a pesar di e problemanan cu tabata presenta. Trahadonan cu tabata perde nan trabou un caminda, pa medio di por ehempel e migracion circulatorio of strategianan di mercado laboral individual, por a haya trabou otro caminda. Of inmigrantenan tabata bolbe nan pais despues di un caida economico, sea espontaneamente of stimula, cu a limita e consecuencianan di e golpinan grandi.
Alberts finalmente ta mira un papel den un structura di maneho horizontal debil. Esaki ta caracterisa su mes, cu un acercamento di 'laga cos pasa,' cu tabata stimula e clima di inversion y promove e desaroyo di e modelo di turismo den su inicio. Sinembargo, unabes cu a yega na su crecemento maximo, a yega un momento cu e efecto a cambia. Locual prome tabata un beneficio, despues a bira un desbentaha. Gobiernonan, pa motibo di falta di poder di maneho, no por a controla e economia creciente y e comunidad mas, mientras cu a yega alabes na e limitenan di e capacidad di carga.

Kico pa haci pa evita collapse

Aunke cu e papel di e dinamico di gobierno y social-economia ta yuda compronde pakico a wanta na un modelo unda ta depende solamente riba un pilar, cu ta turismo, Alberts ta lansa e pregunta con e economianan di isla por cambia e direccion. "Simplemente, sigui e status quo no ta un opcion real. Den e casonan mas optimista, e islanan por enfoca riba locual nos ta considera un trayecto di rejuvenecemento/ Esaki ta nifica cu ta bay maneha e industria turistico na un manera totalmente diferente, tanto na nivel di calidad y cuantitativo. Crecemento adicional mester bin a base di balor agrega y productividad mas halto, en bes di e aumento constante den volumen."

E crisis di corona ta fortifica enormemente e urgencia di e escohencia dilanti cua e paisnan ta para awor. Netamente awor cu e industria turistico a para practicamente completamente, tin e oportunidad awor pa reforma e modelo aki. No tur e companianan turistico lo sobrevivi e crisis aki. Aruba y St. Maarten lo por drenta un caminda nobo, na momento cu cuminza nan economianan di nobo. Un caminda cu ta na un escala mas chikito, mas sostenibel, basa riba balor agrega, en bes di crecemento di cantidad.

Promocion di Alberts lo tuma luga dialuna dia 21 di september na e Agnietenkapel di Universidad di Amsterdam, den presencia di su promotor Profesor Dr. Isa Baud y copromotor Dr. Hebe Verrest.



PM Evelyn Wever Croes kier un areglo cu Hulanda

Pero ambtenaarnan cu no conoce sistema financiero di Aruba tin exigencia inaceptabel

Aruba mester a pusha pagonan pendiente (particularmente na comerciantenan local) pa despues, pa asina por a cubri e salarionan, FASE y subsidio di salario na luna di juli y augustus. Prome Minister Evelyn Wever Croes a contesta Bon Dia Aruba un serie di pregunta cu a manda despues cu a anuncia cu ta trahando riba un areglo di prestamo pa cubri gasto di dos luna.



Manece ta conoci, esaki tabata den luz di e hecho cu Hulanda a laga sa cu e 204 miyon florin cu tabata pa e di tres tranche, ta unicamente unabes cu acepta e condicionnan pa e dos consensus rijkswet, pa e supervision financiero y pa e entidad di reforma. Esaki a crea un necesidad di 136 miyon florin. Na juli, ora cu Prome Minister no a bay di acuerdo cu e proposicion di Hulanda, el a informa Bon Dia Aruba cu ta bay usa reservanan cu idealmente mester keda warda, mirando cu e di dos parti di e crisis di Covid tabata na caminda.

Hulanda no a conta riba prestamo

Sinembargo, el a recorda tambe cu locual el a splica den Parlamento y tambe durante e cumbrenan cu comercio, cu ta bay hala e pagonan specialmente na comercio local pa asina cubri e necesidadnan financiero di Aruba. "Awor nos mester bay paga nan." Prome Minister Wever Croes a enfatisa cu e prestamo cu ta trahando riba dje ta bay localmente. "Secretario di Estado, Raymond Knops tambe a core yama mi diabierna pa puntra ta con nos a logra esaki y mi a splik'e cu nos ta un gobierno serio cu ta traha duro y tin hopi comerciante cu ta wak esey y kier yuda Aruba." Sinembargo, Prome Minister a bisa cu den caso cu mester a bay internacionalmente y lo tabatin mester di aprobacion di Conseho di Minister di Reino, "lo mi kier wak ken di nan lo nenga nos esaki. Ta nan a forsa nos bay presta. Awor cu nos ta hayando prestamo, nan no por keda sin aproba."

Credit Suisse y companianan estatal

Hopi hende a specula riba cu Credit Suisse lo a percura pa e prestamo. Pero esun di Credit Suisse tabata un prestamo cu a cuminza negocia prome cu e crisis di Covid a dal. "Porfin el a keda cla toch. Pues Credit Suisse no tin nada di haci cu e situacion actual. Mi a splica esey hopi cla." Manera el a bisa den su discurso, "awor nos ta formalisando un que otro. Ora nos ta cla, nos ta publica manera semper nos a haci. E prestamo aki ta bin di e mesun institutonan y bou mesun condicionnan di semper."

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta sigura cu no ta bay cana e caminda di usa companianan di utilidad como garantia pa haya fondo. "Nos no a mishi e companianan estatal mes y no tin pensa di haci'e tampoco."



Kier yega na areglo cu Hulanda.

Prome Minister Evelyn Wever Croes: "Nos echt kier a yega na un bon deal cu Hulanda pasobra 0% ta hopi faborabel. Pero nan condicionnan di e supervision financiero no ta algo cu nos por traha cune y lo kibra nos pais. Ta algun ambtenaar a traha nan, cu no sa mes cu nos sistema financiero ta full diferente cu di Corsou."

Riba dje Aruba a cumpli cu tur e condicionnan cu Hulanda a pone riba mesa. "Ta aplicando e Wever-Croes norm pa tur e vacaturanan nobo desde mei e aña aki." Den un entrevista cu otro medio di comunicacion, Prome Minister a ilustra cu dificilmente por bay corta den contratonan cu ta coriendo caba y ta un proceso cu mester bay negocia.

E probabilidad cu ta bay reta Gobierno den Corte lo ta grandi. "Pero e ley pa regla e condicion aki mester pasa Parlamento prome cu prome di october. Dus, si, nos ta cumpliendo. Es mas, nos ta e unico pais cu ta cumpliendo cu tur condicion."

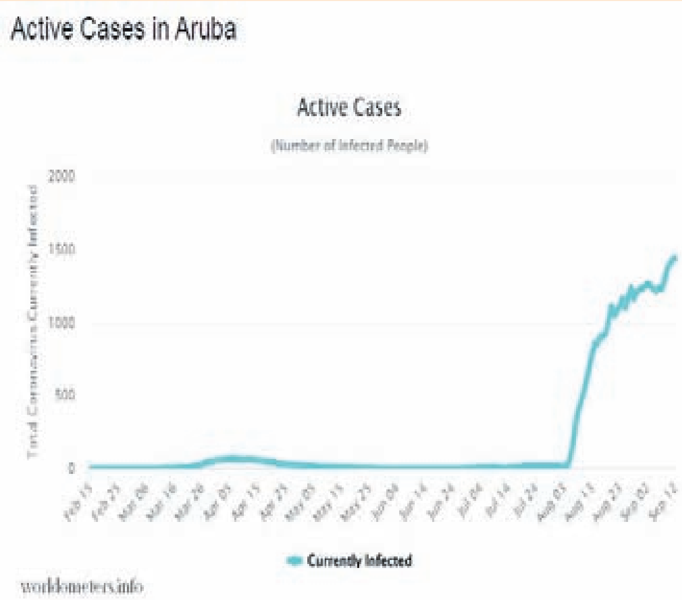
Situacion comparabel cu Grecia

Manera ta conoci, despues di e crisis financiero/bancario di 2008/2009, un di e paisnan cu a cay den crisis tabata Grecia. Union Europeo a yuda, y Alemania en particular a convence otro paisnan pa interveni. Sinembargo, e ayudo a bin a cambio di reformanan pisa pa cambia henter e structura publico di Grecia. Pero e situacion aki no ta comparabel cu Aruba, segun Prome Minister. "Prome cu Covid, nos a bolter un deficit di 400 miyon den un surplus di 14 miyon den cinco aña. Con? Cu reforma y gobernacion responsabel desde 2017. E diferencia ta cu no ta otronan mester a bin hacie pa nos, pero nos mes a hacie. P'esey mi ta convenci cu nos mes por."

Mas ainda e circunstancianan actual ta diferente cu e tempo di crisis di Grecia. "Awor tin Covid. Pues si kier compara lo mester compara e 'schenking' (donacion) cu Hulanda a duna Italia y Spaña versus e 'prestamo' cu nan kier duna nos, berdad na 0%, e ta keda un prestamo," ta e comentario di Prome Minister Wever Croes na Bon Dia Aruba.

Cifranan di Covid-19 na Aruba empeorando

Hospitalisacion ta keda sumamente preocupante



Situacion di Covid-19 na Aruba no a drecha den ultimo siman, al contrario. Loke por observa for di e resumen di caso nobo registra (acumula) y casonan activo den e periodo 07 pa 13 di september, ta cu e cantidad di caso activo a bay na un nivel mas halto, di 1223 dia 07 di september pa 1486 caso dia 13 di september, no menos cu 263 caso activo mas.

Den un resumen anterior nos por a constata cu e aumento di caso activo entre dia 1 y dia 8 di september tabata mustra mas modera cu den e simannan anterior di augustus. E tabata na un aumento di 44 caso activo den e siman entre dia 1 y 8 di september, loke tabata mustra positivo, aunke cu esaki ainda e curva no ta baha, e cantidad di caso activo a keda crece, y den ultimo siman mas rapido, manera por observa den e grafico di Worldometers, a base di e cifranan oficial di Aruba, manera duna pa nos autoridadnan na e instancianan internacional.

Pa loke ta e relacion entre caso activo y caso considera recupera, por bisa cu e division ta keda alrededor di 49% caso activo y 51% caso recupera.

E situacion na Hospital ta sigui sumamente grave, manera e carta di emergencia di asociacion di specialista di e fin di siman aki ta indica y cu a keda publica den nos edicion di diasabra ultimo. Compara cu un par di dia pasa e presion riba e sala a baha un poco ayera, yegando na 27 riba sala, cu tabata riba 30. Di otro banda, e ocupacion di ICU a subi na 12 persona indicando cu no tin un alivio den esaki, anto ademas combina cu e aumento fuerte di caso activo manera menciona, cu ta haci cu proximamente por anticipa cu di e grupo mas grandi aki potencialmente por haya mas pacient den condicion serio, cu mester cuido den hospital y/o di ICU.

Fecha	Caso Total	Aumento Caso Total	Caso Activo	Aumento Caso Activo	Caso Recupera	Morto
07 Sep	2482		1223		1244	
08 Sep	2589	107	1281	44	1293	15
09 Sep	2730	141	1364	83	1351	15
10 Sep	2819	89	1396	32	1407	16
11 Sep	2898	79	1429	33	1451	18
12 Sep	2994	96	1434	5	1542	18
13 Sep	3046	52	1486	52	1542	18

Fuente: Datonan diario publica pa DVG

Sindicato di Maestro (SIMAR) den un sesion informativo

Maestro- y mayornan mester papia riba nan incertidumbre



Durante un sesion informativo cu Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) a ofrece, nan e trece dilanti e situacion laboral riba enseñansa durante crisis di Covid-19, mustrando cu prome cu esey tabata existi hopi reto den area di enseñansa caba.

Den sesion aki, Josephine Albertus hunto cu beleidsmedewerker Flora Petronilia Arbodeskundige nan a expresa cu pa via di pandemia Covid-19 tin cierto maestro- y mayornan cu tin preocupacion, principalmente riba e parti di protocolnan. Na momento cu e di dos 'wave' di casonan na Aruba a yega na cero caso positivo, scolnan a cuminsa prepara pa habri back. Pero na e momentonan aki cu casonan ta aumentando asina lihe, hopi hende ta haya miedo.

Petronilia a menciona cu e situacion aki ta uno cu niun hende a spera cu lo por a yega asina leu. Su persona como Arbodeskundige a splica cu ora Covid-19 a cuminsa haci su entrada, a crea diferente comision specialmente di su banda pa haci un inspeccion, pa wak kico tabata e negoshinan esencial y cua no tabata esencial.

For di prome momento, el a bisa cu ya caba nan tabata bezig cu e diferente comision na unda prome minister ta esun cu ta encarga di tur. Entre nan tabatin cierto kinderopvang y scol pa cuminsa tuma decisionnan pa loke tabata trata habrimento di scol. El a comenta cu nan a haya cierto situacionnan cu tabata pisa pa via di Covid-19 y nan a bay den parti preventivo, pa implementa prome cu bay den fase di habrimento y economia cuminsa draai back. Como ehemplo tur e supermercado cu a wordo pinta cu flechanan, pone hand sanitizer, social distancing y tur esey tabata e parti riba cual nan a traha, segun Petronilia a informa.

Despues a bin loke tabata e parti di dunado di trabou y trahado. Pa loke ta trata scolnan Petronilia a expresa cu task force a bay den e parti di Departamento di Salubridad Publico (DVG). Arbodeskundige ta bisa cu segun e normanan, tin cu haci investigacion pa wak y señala na unda posiblemente por tin riesgo y di e manera ey sa con tin cu atende cu e situacion.

Pa scolnan, tin protocolnan cu DVG a crea y di eynan nan ta basa nan conseho, hunto cu WHO y ya cu tin cierto politica, gobierno mester zorg pa maneho. Locual ta keda ta cu na un scol tin su bestuur, maestronan, alumnonan, esun cu traha den scol; awor e bestuur tin cu traha basa riba maneho di scol, na unda tin cu calcula cuanto mucha tin den cada local y con nan ta bay sinta pa aplica distanciamento social, na unda tur mucha no por sinta hunto. For di eynan ta bin un maneho pa dicidi cuanto dia lo duna les online.

Di e parti di ventilacion di e lokaalnan, Petronilia a splica cu den e parti aki nan a haya hopi problema. Desde algun tempo pasa hopi scol a bringa pa duna les cu airco, cu segun su persona e parti ey ta bon, pero mester sa cu tin cu haci e airco limpi cada cierto tempo. Ademas tin scolnan cu tin algun airco hopi bieu, pero igualmente e local mester tin un ventilacion, manera habri porta y bentana pa biento por circula y haci e area fresco. "Esey ta e parti cu Covid-19 ta pidiendo nos", Petronilia a specifica.

Pa Arbodeskundige el a bisa cu Covid-19 a trece un cambio. "Un cambio pa nos, nos tin cu bay den mundo moderno." Asina mes, el a afirma cu tur hende mester para keto.

Segun Petronilia e Covid-19 pa parti di maestro ta nifica un impacto. Den e parti social tambe ta hopi duro pa motibo cu como mama y como maestro tin cu enfrenta un klas, tin un cultura cu tambe tin miedo, manera con pa yega na e cabesante pa papia.

Di esaki, el a enfatisa cu mayornan mester bay scol, papia, expresa nan incertidumbre y busca opinion, pa no keda den e situacion ey. Pa motibo cu di e manera aki e persona no por funciona y no ta captura e mensahe cu despues lo wordo refleha den nan cas cu algun problema, "pasobra e persona no ta sinti bon".

Ademas, el a declara cu maestronan semper mester tin bon contacto cu alumno- y mayornan. Por ehemplo si un mucha ta malo y no por bay scol, si localnan tin ventilacion, cumpli protocolnan di prevencion, entre otro, si tin tur esey ya caba tin un 80% haci, el a finalisa.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Nos a 'crush the curve'...

Awor e curve ta crush nos...

Cosnan importante ta tumando lugar den e dianan aki, y no solamente riba tereno di negociacion cu Hulanda. Nos ta den un fase di peligro extremo pa loke ta e situacion di Covid-19, cu ta exigi cu mester bin un maximo claridad kico ta bay sucede, cual ta e pasonan cu ta bay tuma, pasobra nos no ta mira mehoracion den e asunto aki, al contrario. Den e edicion aki por mira den informacion cu nos ta brinda cu den ultimo siman aki e nivel riba su mes grave caba di mas di 1200 caso activo di Covid-19 a subi te na un nivel di mas di 1400, buscando 1500 caso activo den nos comunidad. Kico esey ta trece cune? Cu e situacion critico na Hospital por bira hopi mas grave ainda, te na un punto cu nan no por wanta e presion di trabao mas. Como agravante nos por observa cu nos sistema ta traha asina malo caba, cu tin caso di fayecimento cu a tuma lugar na cas, sin cu tabatin un seguimiento adecua di banda di nos sistema medico; otro señal cu nos sistema a cuminza faya caba, cu consecuencia mortal. Si nos no ta remedia y controla e situacion, anto pronto e fenomeno aki ta bira mas general, unda mas hende ta fayece sin por yega na Hospital, mucho menos na ICU pasobra e capacidad ey ta limita.

Sin embargo, nos no a mira mucho accion te awor di banda di e team di crisis, en todo caso no publicamente. Si tabatin movimento den silencio, manera e carta cu gobierno a manda pa e departamento y servicionan gubernamental pa libra personal pa apoya DVG y e crisisteam den nan trabao. Esey ta mustra un bon medida, pero lamentablemente e ta bin varios siman laat; ta pasonan cu mester a tuma caba na momento cu tabatin sentido ainda pa bay haci 'contact tracing'. Si awor ainda bo kier bay haci esey, unda bo ta cuminza? Nos ta kere cu a haci un trabao pober di acompaña y controla e personanan cu a test positivo, con nan situacion na cas ta, di berdad nan por isola nan mes di resto di famia? No lubida cu no ta tur hende na Aruba tin un cas cu varios dormitorio y baño, pa por set up un isolacion cu ta 'make sense'. Pakico no a pensa riba otro alternativa, pa por tin control, manera un lugar di cuarentena? Si awor ainda kier bay core tras di tur caso, e trabao ta gigantesco sin garantia di exito, pasobra bo ta depende di un grupo grandi di hende, funcionario publico cu no ta custumbra di haci e trabao aki. Enfin, ban spera cu algo bon sali di esaki, aunke nos no ta kere cu por resolve e situacion aki sin tuma mas medida. Y a pesar cu hopi hende no kier tende di esey, nos a yega na un situacion di un contagio asina general, cu lo mester contempla un lockdown completo. Y ya cu september ta un luna mas keto pa loke ta turismo, si mester bay den un lockdown, talvez ta recomendable haci esey awor y no mas den aña unda por spera mas turista na nos isla. Pero naturalmente e decision ey ta pa esnan designa pa haci esey. Nos ta keda sumamente preocupa si, pasobra di e manera aki cualkier perspectiva pa un recuperacion rapido di nos economia a desaparece caba.

Y cu esey tambe e necesidadnan financiero, pa mantene pan riba mesa pa un gran parti di e poblacion ta bira dia pa dia mas un problema, cu ademas por keda prolonga te leu den otro aña. Ta pesey tambe cu ta completamente incomprensible cu gobierno, sabiendo cu un gran parti di Aruba ta pro pa yega na un areglo cu Hulanda, ta keda insisti den nenga e man cu por yuda nos. Nos ta interesa pa sa kico ta bay haci awor cu Hulanda a bisa bon cla cu no ta papia mas, cu no tin nada di negocia, y ta tuma e proposicion mamera e ta, of no.

A proposito, nos a keda sumamente asombra pa scucha cu ta bay busca un prestamo internacional, despues el a bira un prestamo local pasobra supuestamente e team di PR di nos Promer Ministro lo tabata asina inepto cu nan lo a laga e mandatario papia di un prestamo internacional mientras lo tabata trata di un prestamo local. Realidad ta cu tur dos ta un mal idea. E prestamo internacional mester di aprobacion di gobierno di Reino, y e prestamo local, na florin, ta come malamente den nos reserva di divisa. Den un economia habri manera di nos den poco tempo placa na florin cu bin den circulacion ta 'end up' den mercancia o servicio cumpra afor, loke ta sali a costo di divisa. Nos niun mester ta economista pa comprende esey. Loke Aruba mester, y sigur den e situacion den cual nos ta, unda ta parce mas bien cu e 'curve ta crush nos' cu lo contrario, ta e solucion cu mayoria di nos ta reconoce den e man cu Hulanda ta brinda nos. Cu ki cara e hendenan aki otro aña, o cualkier momento cu tin eleccion, ta drenta cas di hende unda awor caba no tin pan?

Svb ta informa:

Na ki momento un persona ta sali di isolacion of cuarentena

Riba e pregunta na ki momento un persona por sali di cuarentena of ta ser considera recupera di covid-19, e contesta ta lo siguiente.



Un persona ta ser considera recupera di covid-19 despues di a hiba un combersacion telefonico cu un profesional di DVG of a contesta algun pregunta via Aruba Health App di Departamento di Salud Publico riba desaroyo di su sintomanan cu a transcuri y su estado di salud actual, segun un comunicado di prensa.

E combersacion aki entre DVG y e pashent ta sucede entre 7 cu 14 dia despues di e resultado di test positivo.

Pa e motibo aki ta importante pa tur persona cu ta bay haci e test di Covid-19 duna nan informacionnan corecto y ta pendiente di nan telefon na tur momento, pa si DVG tuma contacto cu nan.

A base di e resultado di e combersacion y preguntanan haci, DVG por duna autorisacion na e pashent pa sali di isolacion of por ordena e pashent pa keda isola. Un test negativo pa sali di isolacion no ta necesario cu excepcion di esnan cu ta trahadonan den cuido medico.

Asegurado di SVB mester yama SVB pa informa di su resultado positivo y DVG tambe lo confirma esaki cu SVB.

SVB segun protocol di DVG ta duna tur pashent un fecha tentativo pa regresa trabou despues di 14 dia. Si na di 14 dia DVG no duna e pashent autorisacion pa sali di isolacion, e pashent lo tin di informa SVB mesora.

E persona cu ta wordo instrui pa DVG pa bay den cuarentena debi cu e ta of tabata den riesgo di contrae e virus, ta bay den cuarentena obligatorio pa 7 dia cubri pa SVB, si ta un asegurado di SVB.

Si durante e periodo di 7 dia aki sintoma aparece, mester yama dokter di cas pa test y si e resultado di test ta uno positivo, mester avisa SVB of bo seguro di esaki.



For di momento cu Minister President a anuncia den su discurso nacional cu Aruba ta logra yega na fondonan pa por cumpli cu parti di e necesidad financiero pa aña 2020, a bin un ola di pregunta ta di ken y bou ki condicion Gobierno di Aruba ta haci prestamo. Con-

Minister Xiomara Maduro ta informa:

'Tur informacion di prestamo ta publico y ta inclui den presupuesto di Pais Aruba'

testa riba e preguntanan aki por wordo haya den presupuesto di Pais Aruba, den cual tin tur informacion di prestamo haci, segun un comunicado di prensa di gobierno.

Lista di prestamo ta publico
Den presupuesto di Pais Aruba, cu ta un documento publico, tin un lista den cual ta figura tur debe cu Pais Aruba tin riba mercado local y tambe riba mercado internacional. Den dje por lesa ki tempo a haci e prestamo, cerca ken a haci e prestamo, si e ta local of internacional, ki interes mester paga y un estado di cuenta di e debe cu informacion riba suma y pago den e aña coriente. Pues e informacion di prestamo no ta algo cu Gobierno ta tene secreto, ya cu den tur transparencia e informacion ta inclui den presupuesto di Pais Aruba.

Prestamo via instituto renombra y na condicion rasonabel
Como cu Minister President den su discurso no a duna detayenan di e prestamo, a surgi speculacion riba ken lo a fia Gobierno placa y na ki interes esaki lo ta. Ta bon pa sa cu Gobierno di Aruba ta haci prestamo cerca inversionista institucional di renombre y na condicionnan rasonabel. No ta pasobra ta crisis, ta desvia di e liña di trabou aki. Ademas Pueblo por tin e trankilidad di sa cu Gobierno di Aruba ta conta cu un team di hende profesional y serio cu ta atende cu e trabou di busca e fondonan necesario pa cubri e necesidad financiero di Pais Aruba.

Ministro Dangui Oduber

Otro Proyecto di TPEF 2019 "Renovatie Trappen Plateau Hooiberg" a finalisa

Hopi hende for di tur parti di Aruba tin e custumber pa bay subi e trapinan na Hooiberg como training y tambe pa wak e bista bunita ora cu nan yega e top. Cu tempo e trapinan (plateaunan) a deteriora y esaki ta forma un peliger pa e bishitantenan di Hooiberg.

Segun un comunicado di gobierno, considerando esaki e peticionnan tabata pa drecha esaki. Miembro di parlamento, sr. Endy Croes y Ricardo Croes tambe a haci peticion na minister Oduber pa den e presupuesto di TPEF 2019 presupuesta un suma pa drecha cuminsa cu e promer fase di drecha e trapinan.

Minister Oduber a presupuesta un suma den presupuesto TPEF 2019 pa e fase 1 cu a wordo aproba anja pasa den parlamento di Aruba.

Despues di esaki DOW a wordo acerca pa tene un destaho publico y percura pa e proyecto aki wordo ehecuta. Departamento di Ontwerp & Planning a haci e preparacion di e proyecto y departamento di Uitvoer a supervisa e ehecucion di e proyecto.

Despues cu e destaho publico a tuma luga, e contratista cu a gana e bid tabata C2 Civil & Construccion y e trabounan di construccion a cuminsa y a termina recientemente.
A basha abao un capa di beton nobo riba e plateaunan existente y despues cu esaki a seca nan a ricibi 2 man di verf. Tambe durante e proyecto aki e gazebo a ser renoba completamente.
Pa loke ta e financiamento, e proyecto aki a wordo financia cu fondonan di TPEF 2019 di nos presupuesto.

"Sin duda cu finalisacion di e proyecto aki ta contribui na mas movecion fisico den e area di Hooiberg y consecuentemente lo yuda na mehora e calidad di bida, salud y siguridad di tur e bishitantenan."

Minister Oduber ta contento cu por a ehecuta un otro bunita proyecto cu fondonan di TPEF. E proyecto aki sigur ta uno cu hopi hende lo beneficia for di dje y cu minister Oduber ta spera cu por sigui cu e siguente fase den embeyicimiento y mehoracion di infrastructura di Hooiberg.
Segun e comunicado, minister Dangui Oduber ta cumpliendo debidamente e entregando proyectonan manera presupuesta. Ta importante pa remarca cu esaki no ta un proyecto nobo sino un proyecto di aña pasa cu debi na Covid-19 a cuminsa e aña aki.

Entrevista cu Prof. Dr. Ir. Filomeno (Boey) Marchena

Seguridad di awa pa seguridad di cuminda



Awa sostenibel ta mustra un palabra grandi y hopi leu di nos realidad. Principalmente si nos ta biba den un isla rondona di lama infinito cu ta conta cu un planta di desalinacion cu pa decadanan a produci awa di bebe di bon calidad.

Awa limpi ta parti di e 17 obhetivonan cu Asamblea Nacional di Nacionnan Uni a adopta den su agenda 2030 como meta di Desaroyo Sostenibel Global (SDG). For di varios aña pasa, un yiu di tera cu un trayectorio profesional largo na servicio di WEB N.V. riba produccion y calidad di awa, a bin mustrando su preocupacion y interes rond di e tema aki pa percura awa sostenibel pa e generacion futuro. Ta trata di Prof. Dr. Ir. Filomeno (Boey) Marchena.

Sr. Marchena a cuminsa desaroya educacion riba maneho di awa. Na 2016 el a bin cu e catedra: Sustainable Water Technology and Management den e facultad di Ingenieria na University Of Curaçao. E catedra aki cu ta conta cu respaldo di UNESCO ta encera investigacion y educacion riba full e ciclo di produccion di awa. "E cos importante di e catedra ta seguridad di awa pa seguridad di cuminda," el a bisa

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, Sr. Marchena a splica cu e obhetivo tambe ta pa bin cu sistemanan pa agricultura sostenibel y proteccion di ecosistemanan y medio ambiente. Igualmente pa proteccion di ecosistema di e costanan marino. E asunto aki tin di haber cu nos realidad Caribense specialmente den e islanan chikito seco y semi-seco den desaroyo cu casi no tin fuente natural di awa dushi.

Con sostenibel awa ta den nos region Caribense? El a laga sa cu tin islanan grandi mas panort cu tin fuente di awa dushi manera riu. Pero e sostenibilidad di awa di bebe den un isla manera esun di nos cu ta semi-seco, practicamente no tin fuente natural, unico cos cu nos ta depende di dje ta desalinacion di awa di lama. E ta costoso, pero e reto ta esun di hacie mas eficiente posibel. P'esey Sr. Marchena a pensa riba enseñansa. Esta bin cu un catedra cu ta enfoca riba tecnologia y maneho pa sostenibel di awa.

Inicio

E hecho cu Aruba tin un planta di produccion di awa y coriente cu ta wordo opera di un forma eficiente ta haci cu e profesionalnan tras di esaki ta duna presentacion pa otro profesionalnan internacional cu ta bin nos isla pa comparti conocemento riba tereno hidrologico.

Tambe na 2005 a wordo lanta un plataforma di e utilities di Antia, kiermen cu participacion di Aruba, Bonaire, Corsou y St. Maarten. Despues Surinam tambe a forma parti di dje. Den e plataforma aki Sr. Marchena a keda encarga cu e grupo di trabao di produccion di awa. Pero tambe el a haya bao su encargo e presidencia di e grupo di trabao di investigacion.

Den e añanan ey hunto cu Keurings Instituut voor Waterleiding Artikelen (KIWA) cu ta un instituto di investigacion di awa na Hulanda, nan kier a lanta un centro di investigacion tocante produccion y distribucion di awa den nos region di Reino Hulandes. Esaki tabata e periodo cu Sr. Marchena a propone pa lanta un catedra di awa na Corsou.

Dicon na Corsou y no na Aruba? El a splica cu Universidad di Curaçao, ya caba tabatin un facultad tecnico cu lamentablemente esun di Aruba no tin. El a bisa cu su intencion inicial tabata pa haci'e na Aruba hunto cu Corsou. "Pero Universidad di Aruba no tabatin mucho interes." Pero tambe nan tabata argumenta cu nan no tabatin un facultad pa sostene un catedra asina.

E ta spera cu e cooperacion academico aki lo por bini, mirando cu nan ta pendiente cu dos investigacion basta grandi cu Universidad di Curaçao. Pero e ta lamenta cu ni na Aruba y tampoco na Corsou, gobierno no tin un fondo destina pa guia e tipo di investigacion aki riba un asunto vital y fundamental cu ta awa.

Catedra

Den nan prome intento pa bin cu e catedra na Universidad di Curaçao, e ta reconoce cu nan tabata academicamente mucho ambicioso den bon sinti di palabra. Nan a traha full un programa y tambe un sorto di curriculum pisa. Na november 2008 ora cu nan a presente, e sugerencia cu nan a haya tabata pa bin cu un programa mas chikito na nivel di scol tecnico secundario. Sr. Marchena hunto cu e decano di e facultad Dr. Richenel Bulbaai a keda un poco desapunta... pero no desanima.

Otro acontecimento importante a sosode na 2008. Sr. Marchena a wordo apunta door di gobierno di Aruba como e focal point di UNESCO na Aruba. For di e aña aki a cuminsa un fase nobo p'e. E funcion aki tabatin di haber cu e programa hidrologico internacional di UNESCO.

E ta corda cu e tempo aya e tendencia tabata bay den direccion di produccion di awa cu e sistema di osmosis inversa. Ex director di Santa Rosa, Tilo Dabian a propone na gobierno pa nombra Sr. Marchena como su reemplasante den e responsabilidad aki cu UNESCO.

Trahando cu UNESCO y dunando presentacion, Sr. Marchena a haya hopi aprecio pa su manera di traha. Casualmente e tempo aya el a wordo invita pa duna un presentacion den un conferencia di awa na Paraguay dor di UNESCO. E evento aki a bira un escenario pa Sr. Marchena presenta cu hopi emocion nan idea, obhetivo y curriculum di e catedra. Pero na final Dr. Maria Donoso kende tabata directora di Ciencia di International Hydrological Programme for Latin America and the Caribbean (PHI-LAC) a bise cu hopi dolor cu nan tabata seis luna laat.

Tabata 2008, aña di crisis financiero, caminda UNESCO a tuma e decision di no financia niun catedra mas, y tampoco duna niun apoyo financiero. Pero si el a recomenda Sr. Marchena y Dr. Bulbaai pa busca formalmente e titulo di catedra UNESCO, ya cu e nomber aki ta duna mas peso na e catedra. Pa medio di e titulo aki, eventualmente hopi compania lo por ta interesa pa financia e proyecto aki.

Pa logra e obhetivo aki Sr. Marchena a traha hopi duro cu Oficina di UNESCO na Curaçao pa entrega e proposicion na tempo di e catedra: UNESCO Chair Sustainable Water Technology and Management. Pero e proposicion aki a keda drumi pa varios aña. Practicamente e instancianan aki a lubida riba e proposicion aki.

Pero tur cos ta sosode pa algo. Awendia Sr. Marchena ta reconoce cu e tempo aki tabata uno di suerte. Pasobra si nan tabata haya aprobacion mesora, Sr. Marchena su chens pa conkista e rango academico di 'Professor' como condicion fundamental pa institui e catedra, no tabata factibel.

Na 2009 y danki na intermediacion di Dr. Bulbaai, Sr. Marchena pa logra tuma contacto cu Prof. Ir. Johannes I.M. (Joop) Halman di Twente University. Haciendo uzo di investigacion cu el a yega di haci nan WEB, Sr. Marchena a traha su tesis "Efficiency Improvement of Seawater Desalination Processes: The Case of W.E.B. Aruba N.V. on the Island of Aruba." Cu e tesis aki cu ta enfoca riba proceso di calidad integral cu el a diseña pa haci e planta di desalinacion mas eficiente, Sr. Marchena a logra su titulo di Professor. Den e tesis e ta considera e aspecto humano, fisico-kimico , mantencion y innovacion. Sr. Marchena su titulo nobo como 'professor' a bira paspoort academico pa establece e catedra di awa na University Of Curaçao.

Na november 2016 e facultad a wordo institui cu tur su curriculum pa un educacion riba maneho di recurso di awa. Pero pa falta di recurso financiero nan a pidi pa e traha un minor pa evalua si tur facultad por hacie. Pero proceso burocratico ta tuma su tempo keto bay. Tambe Sr. Marchena a propone pa bin cu un associate degree di dos aña pa alumnonan di scol tecnico secundario. Despues di dos aña e alumnonan ta evalua si nan kier sigui dos aña mas di e catedra pa su bachelor.

E aña aki ta wordo cumpli cu 4 aña pasa Prof. Dr. Ir. Filomeno (Boey) Marchena a logra institui e catedra: UNESCO Chair Sustainable Water Technology and Management den e facultad di Ingenieria di Universidad di Curaçao. Ainda Sr. Marchena ta corda cu ora el a duna su charla inaugural, el a reconoce cu e ta un hende cu no ta gusta warda, pero e biaha aki si el a bale la pena.

El a trece den forma di reflexion un frase inspirativo cu Dr. Moises Da Costa Gomez a yega di pronuncia tocante awa tempo cu e tabata Presidente di Gabinete pa Antia Hulandes: "E bondad di mas grandi ta manera awa. E bondad di awa ta, cu e ta probechoso na dies mil cos sin competi. Kedando meramente sin competi, nos ta keda liber di critica," Tau-Te-Tsing VIII

Candela na Brasil ta menasa e mayor bestia felino di America



(EFE) – Candelanan fuerte cu ta asota e Pantanal Brasilero e aña aki y cu a destrui 15% di e ecosistema aki ta menasa centenares di especie cu ta biba eynan. Jaguar, e mayor felino di America, ta un di nan.

Pantanal, e parti mas humedo di e planeta y cu ta comparti cu Bolivia y Paraguay, pero cu 65% di su superficie ta na teritorio Brasilero, ta e ecosistema mas afecta pa e candela di e aña aki na e gigante pais sur Americano.

Durante 2020, e candelanan na Pantanal a aumenta mas di 230% compara cu aña 2019, y segun dato di Laboratorio di Aplicacion di Satelite Ambiental (LASA) di Universidad Federal di Rio de Janeiro, e candelanan a destrui 15% di casi 14 miyon hectar cu e cu e area aki ta abarca na Brasil.

E candela a yega na parke Encontro das Águas, ubica cerca di frontera cu Paraguay y un di e luganan mas turistico di e area aki pa motibo cu ta concentra e mayor cantidad di jaguar na mundo.

Cu un extension cerca di 109.000 hectar, e parke ta ubica na Porto Jofre, na estado di Mato Grosso, na nort di Pantanal Brasilero.

Expertonan di varios organisacion cu ta promove e conservacion di jaguar a señala cu aunke e bestia aki tin su habilidad – e di tres felino mayor na mundo despues di tiger y leon, y mas grandi na continente Americano – e candelanan ta afect'e hopi, pa via di kimamento di su curpa of destruccion di su habitat.

Gobierno di Colombia a denuncia cu protesta tin vinculo cu guerrilla

(Infobae/Colombia.com) – Minister di Defensa di Colombia, Carlos Holmes Trujillo, diasabra ultimo a sigura cu e protestanan violento contra brutalidad policial tabatin filtracion di guerrilla di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) y disidencia di FARC, entre otro gruponan di "anarkia y terorismo".

"Tin cu señala cu e caracter organisa y sistematisa di loke nos a biba recientemente ta producto di infiltracion tambe", Trujillo a bisa den un declaracion na Cas di Nariño, sede di Ehecutivo.
Tambe a agrega: "Infiltracion di ELN, disidencia di FARC y otro gruponan cu distinto denominacion di anarkista y terorista cu no ta haci mas cu destrui e propiedad publico y infrastructura ciudadano dedica pa siguridad, como recientemente a sucede na Bogota y otro capitalnan".

Por lo menos 13 persona a muri na Colombia durante e protestanan violento contra abuso di polis, cu a cuminsa cu e morto di Javier Ordoñez den un operativo den cual por lo menos dos funcionario a somet'e cu brutalidad.

Trujillo a manifesta cu loke a sucede e siman pasa ta "un manifestacion di violencia y vandalismo, articula, sistematisa y organisa".



"Gobierno semper lo respeta e protesta legitimo y pacifico. Autoridadnan ta existi pa garantis'e, como tambe ta existi pa haci frente legitimamente pa e manifestacionnan di violencia, vandalismo y destruccion", el a agrega.

Di otro banda, alcalde di Bogota, Claudia Lopez, diabierna ultimo a hiba pa presidente Duque un proposicion pa "reconoce cu polis mester ta un organismo civil, cu no lo tin formacion, ni operacion ni privilegio militar, sino cu lo ta un organismo civil cu lo responde pa ciudadanonan y husticia ordinario".

Peru: Congreso a aproba mocion de censura contra presidente Martín Vizcarra

(Infobae) – Diabierna ultimo den oranan di anochi, Congreso Peruano a presenta un mocion di censura contra e presidente di e pais, Martin Vizcarra. E iniciativa a wordo aproba cu 65 voto na fabor, 36 den contra y 24 abstencion.



E mandatario ta acusa di "incapacidad moral" pa motibo cu supuestamente a pidi pa varios di su asesor gaña den un investigacion parlamentario riba un contract polemico cu un cantante.

Vizcarra a pidi Congreso "analisa e situacion cu cautela y responsabilidad". "Boso tuma un decision cu lo kere conveniente", Vizcarra a bisa durante un bishita pa un laboratorio encarga di ensayonan di un potencial vacuna Chines contra Covid-19 cu lo tin 6.000 boluntario na Peru.

No obstante, e mandatario a adelanta su duda pa presenta su renuncia: "Mi no ta bay core mi mes", el a expresa diahuebs ultimo durante un mensahe na television. "Nos ta dilanti di un conspiracion contra democracia", e mandatario a agrega, ken por lo menos prome cu e scandal a keda conoci, tabatin indice halto di aprobacion den e sociedad pa su iniciativanan contra corupcion.

E decision ta implica cu Vizcarra lo mester presenta den organo legislativo pleno na un sesion convoca den un plaso di 10 dia y eynan e lo defende su inocencia. Na e momento ey, por lo menos 87 di e 130 miembro di Congreso lo tin cu vota na fabor di su destitucion pa keda formalisa. E presidente lo haya un ora pa presenta su defensa.

Si esey lo ta e caso, e presidente di Congreso Manuel Merino ta esun cu lo asumi e poder te finalisa e periodo presidencial, 28 di juli 2021. No obstante, di presenta e mesun resultado cu diabierna ultimo, Vizcarra lo evita su retiro.

Cuba: Cadena Melia ta experimenta cu modelo nobo di turismo

(CiberCuba) – E cadena hotelero Melia a elegi Cuba como destino pa purba un formula nobo cu ta acopla tempo liber cu trabao na distancia.

Aunke ainda ta trahando riba e ultimo detayenan y trahando e paketenan, e ehecutivonan di melia a elegi Cuba como laboratorio unda ta purba e modalidad nobo aki di turismo, considerando esaki "un destino sigur, cu ta ofrece un entorno inigualable y excelente climatologia".

E experimento empresarial lo ta dirigi fundamentalmente na clientenan Canades, e principal mercado di turista pa e isla. "E idea ta ofrece alohamento pa estadia largo, cu wifi di calidad y acceso gratis na un sala di 'co-working' y posibilidad di reserva tambe sala di videoconferencia," segun fuentenan di Meliá a splica na ABC Viajar.

Segun resultado di varios encuesta, al menos un cuarta parti di e empleadonan cu ta taraha for di distancia ta manifesta incomodidad pa realisa nan dia laboral. Esaki pasobra sea nan no tin un espacio adecua pa traha, o pasobra nan ta desea un cambio di scenario cu tur comodidad di un hotel, esakinan lo mester ta e potencial clientenan di loke ta yama "hotel hibrido".

Na Spaña, e forma nobo di bende nan instalacionnan a incia cu e B&B Hotels y a keda amplia cu entrada di otro cadena manera Melia y Accor. E idea ta atrae e personanan ey cu no t sinti capaz di combina requerimento di famia y di nan trabao diario.

No ta trata di converti e hotelnan den oficina, sino di condiciona nan pa converti nan de lugar di trabao, cu flexibilidad, pa cierto ora o dia. Cu e servicionan nobo y esunnan di custumber di un hotel, e opcion ta bon pa esnan cu ta obliga di traha miemtras nan ta pasa vacacion cu nan famia, o grupo di amigo.



"E pais a maneha e pandemia di forma di modelo, circunstancia reconoci internacionalmente y cu ta hacie e destino mas sigur na nivel regional. Cuba y Melia ta e partnernan perfecto pa e iniciativa aki," Francisco Camps, subdirector general di e Division Cuba, a declara.

Venezuela: Pdvsa ta confirma leak di crudo y gas den lama

(LaPatilla/Reuters) – E empresa estatal Pdvsa a confirma diasabra pasa un leak di crudo y gas den un tubo maritimo cu ta alimenta e centro refinador mas grandi di e pais (di Cardon – Amuay) y a sigura cu a inicia e coreccion di e fuganan y e saneamento ambiental.

Recientemente piscador y expertonan a adverti pa un mancha y un enorme bubble den un zona conoci como Golfete de Coro, den estado Falcon.
E incidente aki a tuma lugar un luna despues cu un mancha grandi di crudo a cubri areanan importante di e parque nacional Morrocoy, conoci pa su playanan paradisiaco y su reserva forestal di mangel.

Autoridadnan a sigura cu a atende e suceso na Morrocoy, pero te awor no a duna detaye di cuanto hidrocarburo a bay den lama ni causa di e derame.

Pdvsa "ta realisa saneamento ambiental den e area afecta pa filtracion di crudo den linea 1 Ulé-Amuay y den e gasoducto di e mesun canal, cerca di area di Golfete di Coro", Pdvsaa bisa den un comunicado, den cual a agrega cu a descubri e incidente durante un inspeccion aereo.

E empresa petrolero a agrega cu ta garantisa e suministro di crudo desde Falcon pa e Compleho Refinador Paraguana (CRP), cu ta consisti di e refinerianan Amuay y Cardon, cu capacidad conhunto instala di 971.000 bari pa dia (bpd).

E mancha di hidrocarburo a inicia dilanti costa occidental di Falcon, y a haya pisca morto, segun Carlos Carmona, investigador y miembro di Sociedad Venezolano di Ecologia.

Carmona, ken a traha na e gubernamental Instituto Venezolano di Investigacion Cientifico (IVIC), a bisa cu ta un zona unda tin neishi di pahra di playa, tortuga marino y tin un reserva di mangel preto.



Amen cu Sanger :

Prome obra literario na Papiamento enfoca ariba homosexualidad



Sexualidad ta un tema cu te dia di awe ta causa hopi controversia. Entre e amienda di Union Civil cu a keda pega ariba mesa di gobierno y e discusionnan fuerte cu ta lanta cada bes cu e tema di homosexualidad aparece ariba medionan social, ta keda mas claro cu e tema aki ainda ta polarisa. Pa Joshuar Gomez, e tabata hopi importante pa skirbi un buki cu ta conta e experiencianan homosexual, for di un perspectiva Arubiano.

"Mi ta kere cu aceptacion ta un sintimento cu ta nace solamente for di un luga di identificacion. Pa e ser humano ta mas facil pa ta tolerante y comprensivo na momento cu un storia aheno tin un cara conoci. Pa con dificil of inconfortabel e storia aki porta ta, e cara conoci lo semper humanis'e. Di mesun forma, ta facil pa husga y dihumanisa e storianan cu nunca ta haya bos. 'Amen cu Sanger' a nace for di e necesidad pa e identificacion aki. Mi ta kere cu ta ora pa e experencianan LGBT wordo conta for di perspectivanan crioyo. Storianan di nos mesun hendenan, conta den nos propio lenga Papiamento."

'Literatura mester kibra baricada di taboo'
E meta di e autor ta pa pusha e baricada confortabel cu a wordo crea den e cultura literario na Aruba, unda ta invadi skirbi riba temanan taboo of controversial. Su obra ta conta e sto-



ria di un mucha homber homosexual cu ta haya su mes confronta cu temanan di violencia basa riba odio of ignorancia, religion su rol den forma mentalidadnan encuanto sexualidad, depresion, prostitucion y hopi mas. Cada capitulo ta introduci personahenan cu e Arubiano por facilmente reconoce of identifica su mes cu ne. 'Amen cu Sanger' ta un buki cu tin varios aña den proceso y finalmente Joshuar Gomez ta logra public'e. A purba public'e un par di aña pasa, pero tur e portanan na unda el a bati, a bisa cu Aruba no tabata cla pa un buki asina. Pero den colaboracion cu Papiamentistanan Zuleika Silva y Mila Zambrano, e buki awor ta riba mercado.

Cas editorial Red Soil Publishing
E buki den formato digital (e-book) ta disponibel pa pre-sale ariba e website redsoilpublishing.com, cual ta Joshuar Gomez su mesun cas editorial (publishing house) pa autornan di Aruba, Boneiro y Corsou. Gomez a funda Red Soil Publishing pa amplia e oportunidadnan pa escritornan na Aruba, Corsou y Boneiro. Gomez: "Escritornan nobo, escritornan cu experiencia, escritornan cu curashi… nos tur merece e oportunidad pa comparti nos pen cu e mundo. E meta di Red Soil Publishing ta pa introduci un perspectiva literario decolonisa, consciente di e herencia Afro-Indigena di Aruba y otro islanan den Caribe.



Speransa

Contenido y nificacion.



Contenido:
E obra ta consisti di 4 elemento, dus 4 piesa. Cada piesa ta representa un ser humano. Cada ser humano tin un curpa plus dos brasa y un cabes. E 4 curpanan tin tamaño di chikito bay grandi. Solamente un di e curpanan(esun di mas grandi), ademas di tin un cabes y dos brasa tambe esun di mas grandi tin un pia cu ta sali(cla pa jump over the ocean, cla pa crusa frontera).

SIGNIFICASHON:

- Progreso: di curpa chikito pa curpa grandi ta significa crecemento. E speransa cu Aruba lo crece economicamente, intelectualmente y moralmente.
- Baile-carnaval:baile y musica di soca, folkloor, salsa y tur otro clase di musica. Tin speransa cu esaki lo no muri a pesar di tempo dificil.
- Amor: for di diferente angulo por reconoce e forma di curason den e escultura. E curason di nos hendenan bibando na Aruba. Nos curason ta distinguido di nos competidonan den turismo. Nos bondad ta duna speransa pa sobrevivencia.
- Movecion humano: na Aruba tin hopi movecion di sernan humano. Constantemente tin crusamento di frontera(legal of illegal). Bishitantenan, tambehende cu compromiso di trabao na Auba of den exterior, emigracion y emigracion.
- Crusamento di frontera di nos hendenan pa causa exito mundial:den sport(windsurfing, baseball, zwemmen y mas), den musica tin varios yiu di tera ta lombra internacionalmente y tambe nos cientificonan NASA. Tin e speransa cu esaki lo sigui. E piesa mas grandi den e 4 nan ta representa esaki. e ta e unico piesa cu ta mane saca un pia pa crusa ocean. Sali di Aruba pa causa exito mundial.
- E obra aki no a competi cu niun otro obra y no ta existi NIUN obra cu mi mester a inspira riba dje. E obra Speransa ta dedica na cada persona cu ta biba riba e pida baranca ki, cu ta traha pa hiba Aruba dilanti, paso mi STIMA e pueblo di Aruba SIN excepcion algun.

Armand Hessels :

Na 'un tal Oduber'



Den su reaccion riba mi articulo 'Un cuestion di principio' di siman pasa, 'un tal Oduber' a reacciona furioso, mirando e uzo emocional di terminologia for di sla pa defende su punto di bista y pa desacredita alabes esun di pensamento diferente, pues ami!Varios insinuacion cu e ta expresa, p.e. tocante mi observacionnan en cuanto parlamento, ya caba a keda contesta den mi reaccion riba e comentario di redaccion di Solo di Pueblo (9-9-20).

Spion di Hulanda
Mas importante ta su ponencia cu mi ta "haci redashi contra tur politico pa hiba Hulanda". Cualke informacion cu Hulanda ta 'haya di mi', ta informacion cu e ta saca for di mi publicacionnan den tur corant na Aruba, sea na Hulandes of Papiamento. Mescos cu tur Arubiano por lesa mi articulonan, Hulanda por y aparentemente ta haci mescos. Den esey mi ta distingui mi mes completamente for di e propio ex-Prome Ministro (PM): como lider di fraccion di MEP e tawata skirbi carta dirigi na Gobernador (como representante di Hulanda), ministro di Asunto Interno y relacion di Reino,staats secretaris, Comision de Ruyter, etc. pa denuncia e mal gobernacion (e.o. nepotismo) y corupcion di gobierno di AVP. Tumando na cuenta cu e ta ricibi su pensioen di ministro for di presupuesto di Aruba, locual ultimamente ta ricibi sosten financiero di Hulanda pa por cumpli cu su obligacionnan, e lo ta referi na su mes como 'spion, paga dor di Hulanda'.

Straño ta, cu tempo cu e mesa dirigi Aruba, y e mesun tipo di infraccion sa tuma luga, e no tawatin tempo mas pa informa Hulanda. Dios gracia, su partido contrincante a asumi e responsabilidad ey y a duna Hulanda informacion tocante exactamente mesun tipo di infraccion. Hulanda, cu informacion adicional di p.e. gremio comercial, no mester a haci nada otro cu conta 1 + 1 + 1. Asina'e tal Oduber' mes a eherce e rol di spion pa Hulanda, mientras cu ami a limita mi mes na informa pueblo di Aruba, di locual Hulanda aparentemente tambe a tuma nota!

Oportunista
E ex-PM ta purba di duna su punto di bista mas forsa, mustrando riba e diferente profesornan cu a critica e posesion exigente di Hulanda. Remarcabel ta cu nunca antes e sa scucha ningun conseho di ningun instancia di conseho ni di ningun profesor cu a adverti'e repetidamente cu su maneho financiero y di personal tawata catastrofal pa Aruba. Awor cu e punto di bista di profesor ta cumbini e ta core alaba nan sabiduria.

Acumulacion di pensioen
E terminologia 'acumulacion di pensioen' a sali for di nos propio institutonan di conseho y control cu UNANIMAMENTE tawata protesta contra e intencion di casi redobla salario Y (!) acumulacion di pensioen,cu e politiconan den añanan '90 a regla pa nan mes. Parlamento di e tempo ey a bay di acuerdo na forma unanime y manera ladron den scur di nochi laat pa sconde nan intencion pa pueblo. Pasobra tur esunnan concerni tawata sa masha bon cu tawata trata di conflicto di interes pa regla nan propio salario y beneficio secundario na un manera bergonsoso
Segun e ley nobo, e pensioen di ministro lo bira Afl. 72.230,- pa aña, o sea Afl. 6.019,- pa luna. Sin paga 1 cen di premier! Tumando esaki na cuenta, por deduci cu e salario 'real' di un ministro por ta mas cu dobel, tripel of hasta mas di su salario oficial(dependiendo cu ki edad e ta bay cu pensioen),como cu mester 'reserva' pa su pensioen. Riba dje, y locual no ta posibel como ambtenaar, e por ricibi pensioen adicional di parlamentario. Den caso di 'e tal Oduber', manera e mes a splica, e ta 2/3 di Afl. 74.794,- cu ta representa Afl. 4.155,- pa luna. Pues en total un pensioen respetabel di mas di Af. 10.000,- pa luna. Mas ainda si tuma na cuenta un entrada adicional como consehero (comisario den Hunta di Setar). Y naturalmente sin lubida e pensioen di behes cu tur Arubiano di nos edad tin pleno derecho riba dje! Pues, un entrada total di mas o menos Afl. 15.000,-. Specialmente e echo cu ta cobra pensioen substancial y acumula (pues di ministro y parlamentario) sin a paga premier debido, ta haci cu su situacion ta diferencia masha for di esnan cu sí(t)a paga nan premier pa mas di 30 aña manera ley ta prescribi.

Tur politico ta corupto!
E keho eterno di e ex-PM ta, cu mi lo ta acusa tur politico di ta corupto. Atrobe e ta demostra su fayo di no por lesa y/of comprende drechi. Pasobra como ciudadano mi no tin ningun autoridad pa denuncia algun procede como corupto. Esey ta monopolio di Ministerio Publico y hues locual mi ta respeta. Loke sí mi ta expone for di un principio t'ey dia cu mi para mi esfuersonan, ta cu tur gobierno cu a sinta, en todo caso te cu 2017, a haci nan mes sin mas culpabel na mal gobernacion. Esey ta e unico conclusion cu por saca for di e tantisimo rapportnan oficial di instituto di gobierno mes. Corupcion ta forma un aspecto di mal gobernacion pero ta algo cu ta rekeri investigacion oficial.

'Hulanda mester tuma over'
Segun 'e tal Oduber', mi meta ta "pa Hulanda tuma over". Esey ta meramente su impresion infunda. E mes tawata testigo fisico den un programa di television den cual mi a expone bon cla cu NOS MES (!), como pueblo Arubiano, mester soluciona nos problemanan serio di mal gobernacion sin acudi na Hulanda. ¡Mas claro no canta un gayo! E echo cu e ta sigui mal informa pueblo di mi intencionnan ta un muestra cla cu e ta manipula comunidad pa cueste lo ke cueste evita un supervision y/of control mas severo di Hulanda.

Contagio
Na final di e articulo cu a causa tur e rabia cerca e ex-PM, mi a dun'e e conseho p'e para su intentonan pa venena ambiente y instiga pueblo. Lamentablemente el a contagia mas hende caba, mirando e lista di "traidor paga door di Hulanda pa destabilisa nos pais den caos" cu a sali riba Facebook. Esaki ta sigui e terminologia di e ex-PM y consecuentemente ta parce di ta sali for di su propio circulo. Pa varios persona na Aruba, esaki ta trece memoria di e lista cu Desi Bouterse a uza pa deshaci di esunnan critico den comunidad pa cu su actitud bochornoso. P'esey mi ta ripiti mi yamada na 'e tal Oduber', pa para su instigacionnan y mas bien gosa di su pensioen cu actividad inspirativo manera corta aloe, coba oro of tira pisca. Cu un tiki exito, e por hasta yuda e grupo creciente di ciudadano desampara cu un pida funchi cu pisca!

Conclusion
Si lesa e reaccion di 'e tal Oduber', por saca e conclusion cu e ta defende su mes mas bien a base di palabra emocional y ofensivo contra mi persona. Pero e no a contradeci NINGUN (!) di mi ponencianan cu e ta coresponsabel pa e mal gobernacion cu Aruba a conoce pa mas di tres decada y cu a causa asina hopi problema pa ciudadano Arubiano. Ta di spera cu e lo refleha anker sea un tiki riba su papel den esaki y mustra su decencia pa, hunto cu su coleganan berde, ofrece pueblo di Aruba su disculpa!

Detention durante toque de queda

Riba Diasabra anochi pasa di 12 or di anochi, a detene dos persona durante toque de queda na Balashi.

Ta trata di un pareha cu a dicidi di ta riba caya den oranan di toque de queda, polis a miranan bayendo direccion pa Balashi y a logra para nan banda di Web. Polis a haci control pero no tabata tin nada inusuario. E chaffeur/ pareha no tabata tin motibo valido pa ta riba caya.





Dos auto ta accidenta na Mondi Fierno



Diasabra merdia ta drenta un reporte, tocante dos auto cu a dal den otro cu impacto di causa persona herida.

Ta trata di e chaffeur Kia Rio a dal tras di un Toyota Altezza. E impacto fuerte ta laga un persona levemente herida. Polis a presenta pa asina tuma dato y huntu tambe cu personal di ambulance a atende imediatamente cu e victima na e sitio. Daño material tabata considerabel, roadservice a tuma datonan di ambos auto pa asina sigui cu e caso.

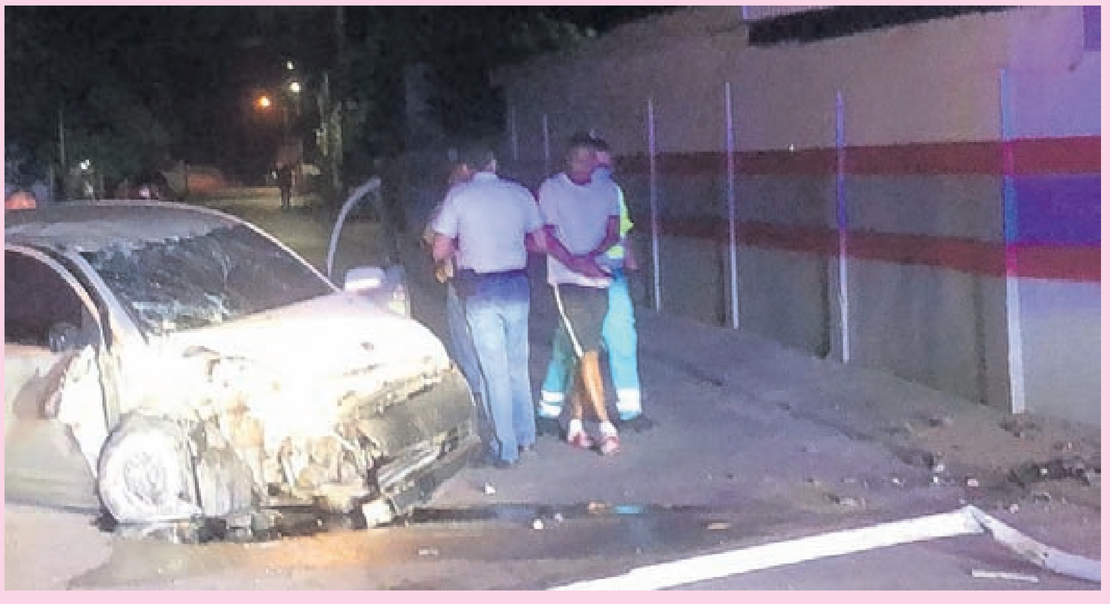


Auto ta dal cu fuerte impacto den cura



Riba diasabra anochi, riba caminda di Savaneta bayendo direccion pa Cura Cabai, na e cura di Jr Auto Center.

Un auto ta dal cu un impacto basta fuerte contra e luga y a ranka un borchi di trafico. E impacto a causa cu dos homber a keda herida, dos unidad di ambulance a presenta. Paramediconan a atende cu e victimanan y a transladanan hospital pa atencion medico. Polis di trafico di San Nicolas a presenta pa tuma dato.



Homber ta comete acto di ladronicia

Riba diadomingo den oranan di merdia, dos homber ta ser envolvi den un problema den area di parkietenbos.

Polis ta persigi e persoma den un pick up dodge color preto cual ta relaciona cu ladronicia. E persona a informa autoridad unda e sospechoso tabata bayendo, e la bisa cu ta bayendo direccion pariba di rotonde di Pos Chikito. Polis a logra blockia e sospechoso na tempo y atende cune di biaha. A papia cu otro partinan di partido pa asina saca mas informacion, polis a detene tur dos sospechoso, tambe a tuma e pick up den beslag. E sospechoso ta haci menasa di morto na e sitio contra e homber.





Curpa sin bida den cas na Mahuma



Diadomingo mainta, ambulance cu urgencia a ser manda na un cas na Mahuma unda un familiar ta topa cu un ser keri sin bida benta abou.

E persona ta traha di un hende homber di 60 aña di edad, na prome instante, famia ta informa cu tabata tin un pelea formal y famia a informa autoridad cu nan a dal'e cu baranca.
Polis a wordo pidi pa yega na e sitio y a mira e situacion. A notifica autoridadnan competente pa haci investigacion, maske doctor ta bisa cu e no ta mira nada straño y cu posiblemente lo a trata di un morto natural y a sak den otro. Ambulance a duna servicio di reanimacion pero no a logra. Polis a cera e caminda pa un rato pa asina haci un investigacion y papia cu esunnan cu tabata presente, e curpa a wordo tuma den beslag.





Boto ta zink pazuid di Dump

Diasabra anochi de oranan laat, net pazuid di dump banda di rifnan un boto cu algun persona aden a zink pa un motibo of otro.

Otro boto a sali for di Barcadera y a bay duna un man pero tog a keda den awa, un persona cu no tabata por subi di su mes. Helicopter a presenta pa lusa y mira e situacion, a solicita polis maritimo pa presenta cu urgencia debi cu tin hende den awa ainda. Polis maritimo a yega imediatamente y a duna un man pa asina saca e personannan for di awa. E boto mes a keda gezink, 8 persona a regresa canto bek, no tabata tin niun herido.



Tour de France: Pogacar y Roglic no ta regala otro nada



(CyclingNews/AD.nl) – Tour de France su penultimo fin di siman a duna e espectaculo cu miyones tabatin gana di mira. Diasabra etapa 14 a termina den un casi inimaginable escapada na ultimo di Søren Kragh Andersen (Sunweb) cu a sorprende e peloton, cu a sufri varios ataque caba y cu solamente 2 km pa bay no a anticipa cu un coredor tabatin e curashi pa bay toch.

E Danes di 26 aña a haci exactamente esey y a bay su so, garando 15 seconde y a mantene esey te na meta, cu Luka Mezgec na segundo lugar, cu a gana e sprint di e peloton, dilanti Simone Consonni y Peter Sagan.

Den etapa 15 diadomingo, cu meta final riba top di Grand Colombier, e team di Jumbo-Visma a castiga tur pretendiente menos Tadej Pogacar, cu a gana den sprint final di Primoz Roglic, kitando 4 seconde di e 44 di atraso cu e tabatin. Sin embargo, e paso mortifero cu e coleganan Robert Gesink, Wout Van Aert y Tom Dumoulin a impone, a kibra Egan Bernal y Nairo Quintana, lagando solamente Rigoberto Uran dilanti di e varios Colombiano den e top di mihor escaladornan. Bernal finalmente a perde mas di 7 minuut y ta parce elimina pa e campeonato, igualmente Quintana.

Pogacar a ripara e supremacia di Jumbo-Visma dictando e paso den e subidanan y no a bringa esey, pero a warda te a ultimo pa gana y cu seconde di bonificacion corta algo di su desbentaha, manteniendo su oportunidad pa gana Tour ainda. Pogacar a perde mas di un minuut den etapa 7 ora el a keda fuera di e peloton dilanti ora biento a parti e peloton na varios pida.

Despues di dia di sosiego dialuna, Tour ta continua diamars cu etapa 16 di 164 km den tereno ondula di La Tour-du-Pin pa Villard-de-Lans.

Formula 1: Merecdes ta confirma superioridad cu Hamilton atrobe

(AD.nl) – Hefe di equipo Christian Horner di Red Bull a haya mal beis, a pesar di e tercer puesto di su coredor Alex Albon, pero e fracaso completo di Max Verstappen den e Grand Prix di Toscane tabata dificil pa traga. Verstappen lo por a haci bida di Mercedes bastante dificil, pero e no a yega meta final, encontrando problema tecnico promer cu e careda a cuminza caba.



Y esey tabata un decepcion grandi pasobra den training Verstappen a keda cerca di e duo Hamilton y Bottas di Mercedes, cu promesa di bay purba algo riba circuito di Mugello. Sin embargo, problema cu su auto, un problema electronico cu a kita velocidad di e vehiculo, a pone Verstappen cay atras y ademas haya un golpi di atras cu a pone su auto den e baki di gravel, loke a significa fin di su intento pa gana punto pa clasificacion general, unda Verstappen tabata na di dos lugar tras di Hamilton. Verstappen a traves di su tercer resultado sin punto ta na 110 punto, tras di Hamilton (190) y Bottas (135).

Asina Hamilton y Bottas tabatin finalmente un 'walk in the park' mientras cu anteriormente e tabata mustra di bira un bataya formal cu Verstappen. Promer cu inicio di e careda tabatin un demostracion anti-racismo, manera el a haci na ocasionnan anterior, Lewis Hamilton tabata bisti cu un T-shirt cu tabata bisa: "Arrest the cops who killed Breonna Taylor." Esaki cu referencia na un di casonan yamativo reciente di hende color scur mata pa polis na Merca. Breonna Taylor a ser mata den su cas mientras e ni sikiera tabatin arma ora polis a bin pa kibocacion na su cas pa aresta otro persona.

US Open: Osaka ta demostra madurez derotando Azarenka den final

(BBCSport/AP) – Naomi Osaka a demonstra creciente madurez derotando Victoria Azarenka den final di US Open, despues di cay atras seriamente den di promer set, pa asina reclama su di tres victoria den un Grand Slam.



Pa Osaka, di apenas 22 aña, esaki ta di dos titulo di US Open (1-6 6-3 6-3). Osaka a keda abruma den inicio di e partido y a cay atras 3-0 rapidamente pa perde cu un game so gana, y a cay atras atrobe den di dos set, pero a recupera pa gana 10 di e siguiente 12 gamenan pa logra cambia rumbo.

Azarenka, den su promer final grandi desde 2013, a perde su serve na 5-3, pa despues Osaka serve pa termina e set. Osaka a ripiti su supremacia den e set decisivo riba su segundo match point y a keda drumi un rato riba e cancha ta contempla cielo di New York pa disfruta su hazaña.
E victoria di Osaka a sigura Osaka, cu a gana US Open 2018 y Australian Open 2019, di mantene su record di a gana tur final di Grand Slam cu el a hunga te awor.

"Mi no kier hunga contra bo den otro final mas, mi no a realmente disfruta esey, e tabata realmente un bataya hopi duro pa mi," Osaka a bisa Azarenka den forma chistoso.
Y el a añadi: "E tabata un inspiracion pa mi pasobra mi tabatin custumber di mira bo hunga tempo cu mi tabata mas hoben. Mi a siña hopi, danki pa esey anto."
Osaka su victoria nobo na Flushing Meadows a bin dos aña despues di a derota Serena Williams den straight sets den un ambiente sumamente hostil, despues cu Williams tabatin su pleito formal cu umpire Carlos Ramos. El a laga un Osaka sin tanto experiencia na lagrima wardando riba su promer trofeo di Grands Slam. Cos no tabata por ta mas diferente awor; un Osaka hopi mas sigur den un Arthur Ashe Arena practicamente bashi.

Bebemento di dos pa tres cup di koffie pa dia no ta haci malo

Di un of otro manera, mas cu 90% di poblacion mundial ta consumi cafeina tur dia y Aruba no ta un excepcion.

Di acuerdo cu cientificonan di Food and Drug Administraton FDA, cafeina ta wordo uza manera un droga pa tratamento di cansancio, letargo y mareo y tambe ta wordo uza manera un aditivo den cumindanan. E ta yuda mantene e hende lanta y alerta pa algun tempo despues di a wordo bebe. Pero di otro banda su efectonan negativo por dura mas largo cu su efectonan positivo y ora ta papia di efectonan negativo ta inclui insomnio, hende ta perde likido, ansiedad, dolor di stoma, nervio, batimento lihe di curason y ta subi e presion di sanger.

Fuente nan conoci y no conoci di cafeina

Tin fuente natural di cafeina manera e koffie mes, blachinan di te productonan cu cola y cocoa etc. Sin embargo tin productonan cu ta contene cafeina y cu nos no sa manera ijscream, productonan pa fresca e aliento, te friu. Si a bo ta un persona na estado of un pashent di curason of simplemente un persona cu ta adicto na cafeina cu ta purba di kita for di dje, ta bon pa tin conocemento riba e productonan cu ta contene e substancia aki. Pero cuanto cafeina por tin den un mint pa haci aliento fresco? Di un otro manera sin cu nos a ripara, mint of cualkier otro cos pa fresca e aliento a bira poco poco parti di nos bida diario, pero nos no mester ta na haltura cu e pildo di mint aki tin 100 mg di cafeina, esta e mesun cantidad cu un cup di koffie.

Di otro banda e bonchi di cocoa, cu ta e ingrediente principal di chuculati ta un fuente natural di cafeina. E cantidad di cafeina den un chuculati ta depende di cuanto cocoa a wordo usa, di tur manera e chuculati scur tin mas cafeina cu esun cla.
Un scoop di ijscream di koffie por contene mas cafeina cu un bleki soda of un bleki red bull.

E bebidanan energetico ta aumenta e nivel di energia y ta haci e persona mas alerta. Esaki ta pasobra e sorto di bebidanan aki ta contene cafeina, tin algun di nan cu por contene hasta 100 mg, esta mesun cantidad cu un cup di koffie preto.

Cafeina ta un medicamento, ora e ta wordo consumi den forma di pildo, den cantidad apropia y via un receta di dokter. Pildo a base di cafeina ta wordo uza contra dolor di cabes. Sin embargo e bebemento excesivo di esaki por hiba e persona na un sobre dosis cual por caba den un problema serio di salud.



Relacion entre Asma y Cafeina
E relacion aki ta un debate hopi cayente den e ciencia medico. Tanten cu tin algun estudio cu ta bisa cu efecto di e cafeina no ta beneficioso pa maneho di asma, algun investigacionnan a mustra otro cos. Algun cientifico a propone cu e uzo di cafeina por yuda persona cu problema respiratorio, ya cu cafeina tin algun propiedad manera e teofilina cu ta un substancia pa habri e pulmon y ta relaha e buraco di bronchio loke ta haci e halamento di rosea mas facil y di e manera aki ta yuda hopi cu e asma. Sin embargo e debate ta sigui riba mesa.

E cafeina ta malo pa bo?
Sea un cup di cappuccino, un espresso, un mocha... e cafeina ta presente den tur. Pero kico ta haci nos asina debil dilanti di e holo di un koffie cu ta hipnotisa nos sinti? No ta solamente algo psicologico, pero fisico.
E cafeina den un cup di koffie ta stimula e sistema nervioso central haciendo e mente alerta y dunando un shot di energia, E substancia ta hunga wega cu nos mente laga nos sinti bon cu nos mes y cu ambiente cu ta rondona nos. E ta hisa e batimento di curason y e metabolismo y por los bo barica un tiki. Tambe tin un efecto diuretico, esta e orina ta bira mas frecuente.
Bebemento di 200 pa 300 milligram di cafeina, esta dos pa tres cup pa dia no ta haci malo pa mayoria di hende. Pero si bo ta bebe mas cu esaki eventualmente bo lo por cuminsa experencia algun sintoma manera nervio, sensacion di cansancio, bira rabia facil, haya gana di saca, perdemento di soño y dolor di cabes. Pa conclui nos por bisa anto cu mescos cu tur cos den bida, exceso no ta bon.

Reduci 13% di bo peso por mehora grandemente bo salud

(WashingtonPost) – Si bo ta obeso, perde apenas 5 porciento di bo peso ta pone bo riba caminda na un miho salud; pero investigacion nobo a haya cu perde 13 porciento di bo peso por reduci considerablemente bo riesgo di desaroya un cantidad di condicionnan no saludabel.



Por ehemplo, e chens pa desaroya diabetes tipo 2 tabata al menos 42 porciento menor entre hendenan obeso cu a perde 13% di nan peso, compara cu esnan cu no a perde peso, segun un reporte di e Congreso riba Obesidad Europeo y Internacional.

E investigacion tabata basa riba ocho aña di datonan di 552,953 adultonan di edad medio, kende tabata obeso y intencionalmente a baha peso (cu ta nifica cu nan no a perde peso pa motibo di un malesa). Banda di e efecto di diabetes, perde 13% di nan peso tambe a haci hende 25 porciento menos probabel pa desaroya presion halto of apnea di soño (stop di hala rosea mientras ta drumi), y tabata vincula cu un reduccion di 22 porciento den riesgo pa colesterol halto y un reduccion di 20 porciento den riesgo pa osteoartritis.

Obesidad, defini como un acumulacion excesivo di vet cu ta presenta un riesgo pa salud, hopi biaha ta determina pa e body mass index (BMI) di un persona, un calculo di vet den curpa basa riba peso y haltura. E forma mas facil pa determina bo BMI ta pa hinca bo peso y haltura den un calculator online. Un BMI di 30 of mas ta considera obeso. Tratamento pa obesidad usualmente ta cuminsa cu un meta modesto di perde entre 5 pa 10 porciento di peso, alrededor di 10 pa 20 libra den un persona cu ta pesa 200, y ta inclui un cambio den habito alimenticio y un aumento di actividad fisico.

China ta bisa cu su investigacion di Mars ta stabiel



(AP) — Investigacion Chines di Mars, Tianwen-1, cual a despega bay den espacio na juli, awo ta mas di 15 miyon kilometer leu di Tera, na caminda pa e planeta cora, segun Administracion Espacial Nacional.

E administracion a bisa cu Tianwen-1 tabata den condicion stabiel, despues di a completa su prome coreccion di orbita na caminda e luna aki. Lo ta alrededor di 195 miyon kilometer for di Tera na momento cu e yega Mars rond di februari, despues di a biaha 470 miyon kilometer total pa yega eynan.

Sinembargo, e administracion ainda no a duna ningun informacion tocante un astronave reusabel misterioso cu a bolbe Tera un siman atras, despues di un vuelo di dos dia.

E astronave ta consisti di un orbiter, un lander y un rover, y ta marca e mision na Mars mas ambicioso di China te awo, ya cu ta busca join Merca den exitosamente aterisa un astronave riba e planeta. A lans'e abordo di un Long March-5 dia 23 di juli durante un luna den cual Emirato Aruba Uni y Merca tambe a tuma bentaha di un distancia cortico entre e planetanan pa lansa misionnan similar.

China a bisa cu e astronave reusabel a bolbe su sitio designa pa aterisa un siman atras, yamando e vuelo 'vanguardista' cu eventualmente lo provee transporte round-trip conveniente den espacio na un costo abao. No a duna mas informacion riba e mision of configuracion di e astronave.

Esey tambe a wordo mira como un intento pa pone China den posicion lider di vuelo espacial. Merca pa varios aña ta operando e avion espacial secreto X-37B, cu ta keda den orbita pa varios luna.

Programa espacial Chines, cu sosten militar, a desaroya rapidamente desde cu a converti den apenas e tercer pais tras di Rusia y Merca pa pone un persona den espacio na 2003. Aña pasa, Chang'e-4 di China a converti den e prome astronave di cualkier pais pa aterisa den banda scur di Luna.

E programa tambe a sufri algun contratempo ocasional. E centro di lansamento Jiuquan den nort occidente, a reporta cu un satelite optico lansa diasabra ultimo no a logra drenta su orbita preseleccion despues cu a observa abnormalidadnan durante e vuelo di su raket transporte.

Facebook lo paga empleadonan pa traha den eleccion

(CNET) – Mientras ta spera un escacez di trahadonan den centro di votacion pa e eleccion general na Merca na november, un reporte ta bisa cu Facebook lo paga su empleadonan cu tuma oranan di trabao pa traha den centronan di votacion.

Mientras ta spera cu pandemia di coronavirus lo reduci e cantidad di trahadonan cu lo traha na centronan di votacion e herfst proximo, segun un reporte, Facebook a bisa su empleadonan cu nan lo por tuma dianan off cu pago adicional pa traha den centronan di votacion riba Dia di Eleccion.

Den un aña di eleccion normal, hendenan di edad avansa ta constitui mayoria di trahadonan den centronan di votacion. Pero cu e adultonan di edad avansa aki den mayor riesgo di infeccion, oficialnan di eleccion estatal y local ta haciendo un yamado pa hendenan mas hoben bira boluntario na centronan di votacion pa yena e escacez pronostica.

Facebook tambe lo cubri cualkier training den cual empleadonan mester participa pa por traha na centronan di votacion, segun un reporte diabierna di Aios. Facebook ademas, segun e reporte, lo manda notificacionnan na usuarionan mayor di 18 aña di edad cu instruccionnan con pa registra como trahadonan na centronan di votacion.



E compania di red social no a responde na un solicitud di CNET pa comentario.

China ta preferi pa cera operacion Mericano di TikTok na luga di bend'e

(CNET) – Oficialnan Chines lo prefera di mira e app di video cortico, TikTok cera na Merca na luga di su compania mama, ByteDance forsa di bende su operacionnan Mericano, segun Reuters a reporta diabierna.

Oficialnan ta preocupa cu benta di operacion Mericano pa motibo di presion di administracion di Trump lo pone China y ByteDance mustra zwak, Reuters a bisa, citando tres persona cu conocemento directo di e asunto.
Un vocero di ByteDance a bisa cu 'gobierno (Chines) nunca a sugeri na nos cu nos mester shut down TikTok na Merca of ningun otro mercado'.

ByteDance ta den negociacion cu varios compania pa bende su operacionnan Mericano, despues cu presidente Donald Trump a duna un orden ehecutivo na augustus cu lo prohibi TikTok na Merca a menos cu bende e operacionnan na otro compania prome cu dia 20 di september. E orden ehecutivo ta cita preocupacion pa siguridad nacional cu gobierno Chines por usa e data compila di TikTok pa 'track ubicacion di empleado- y contratistanan federal, construi dossiernan di informacion personal pa chantahe, y conduci spionahe corporativo'.
E fecha limite oficial no ta cla. Despues cu un cuerpo di seguridad di gobierno a revisa operacion Mericano di TikTok, e presidente a duna un segundo orden ehecutivo cu ta pone un fecha limite dia 12 di november. Den informacion pa prensa, Trump tambe a menciona un fecha limite dia 15 di september, cual el a bisa diahuebs ultimo cu no lo extende.

TikTok y ByteDance a reta e orden ehecutivo, demandando tanto Trump como secretario di Comerci Mericano, Wilbur Ross tocante e prome orden. Den e demanda, TikTok ta bisa cu e orden di Trump a viola e clausula di debido proceso den di Cinco Amienda, pasobra e administracion no a duna e compania e oportunidad di wordo scucha. E demanda tambe ta acusa e presidente di actua mas leu cu su autoridad legal, pasobra su administracion no a proba cu evidencia cu TikTok ta representa un menasa pa seguridad nacional.
TikTok a bisa cu ta tene data di usuarionan Mericano na Merca, cu backup na Singapore. E compania tambe a bisa cu no lo entrega data na gobierno Chines, ni hasta si e ricibi peticion pa haci esaki.
Microsoft y Walmart, hunto cu otro companianan, ta den negociacionnan cu ByteDance pa adkiri operacionnan Mericano di TikTok, pero ainda no a anuncia un acuerdo. Ta parce cu e acuerdo ta retrasa pasobra China a cuminsa restringi e exportacion di tecnologia di inteligencia artificial. ByteDance lo por bay dilanti solamente cu un acuerdo bendiendo operacion Mericano di TikTok sin inclui su aligoritmonan clave.
Embahada Chines na Merca a mustra riba comentarionan cu vocero di ministerio di Exterior Chines, Zhao Lijian, a duna reporteronan tocante TikTok diabierna. "China ta opone e supresion inhustifica y enfoke riba e companianan no-Mericano aki, door di abusa nan poder estatal bao e pretexto mas debil di siguridad nacional", el a bisa.

Reporte di Autopsia: Naya Rivera a pidi auxilio mientras e tabata hoga

(AP) — Un reporte di autopsia revela diabierna ta bisa cu actor di 'Glee', Naya Rivera a hisa su man y a pidi auxilio mientras e tabata hoga accidentalmente durante un paseo riba boto cu si yiu homber di 4 aña den un lago na California.

Unabes su mama a yud'e subi back riba e boto, e mucha homber a 'nota e fayecido a subi su brasa den laira y a grita 'ayudo'", segun un reporte di Examinador Medico di Ventura County. "E fayecido despues a desaparece den e awa."

Autoridadnan anteriormente a bisa cu River a hoga accidentalmente despues di pone e mucha homber, Josey Hollis Dorsey, back riba e boto na Lake Piru, nort occidente di Los Angeles dia 8 di juli, pero no a menciona cu el a grita pa auxilio.

Segun e reporte, Rivera 'tabata sa con pa landa bon'.

E homber cu a huur e boto a bisa cu el a rechasa un life vest, pero el a pone un abordo toch.

A revela cu Rivera, di 33 aña di edad, anteriormente tabatin problema cu vertigo, tabatin un infeccion di sinus recien, y un cantidad chikito di anfetamina prescribi den su sistema, pero no a identifica condicionnan fisico of droga como factornan den su morto.

Test di toxicologia tambe a mustra cu e tabatin cantidadnan chikito, terapeutico, di e medicina pa ansiedad diazepam, y e supresor di apetito phentermine den su sistema.

Josey, yiu homber di Rivera cu su ex-esposo, actor Ryan Dorsey, a ser haya drumi y su so riba e boto mas laat e mesun atardi. Cinco dia despues, a haya curpa di Rivera flotando den un area di e lago cu tin alrededor di 9m di profundidad. Oficina di Sheriff di Ventura County a bisa cu mas probablemente el a keda pega den vegetacion bao awa pa varios dia prome cu a flota na superficie.

Inmediatamente a reuni Josey cu su tata y otro miembronan di famia.



Morto di Rivera tabata e di tres morto di un miembro principal di elenco di 'Glee', e comedia musical di Fox TV den cual Rivera a actua di 2009 pa 2015, interpretando un cheerleader lesbiano.
Curpa di Rivera a ser haya shete aña despues riba e dia exacto cu su co-strea Cory Monteith a fayece cu 31 aña di edad di un mescla toxico di alcohol y heroina. Otro co-strea, Mark Salling, kende tabata den un relacion romantico cu Rivera na un momento, a comete suicidio na 2018 cu 35 aña di edad, despues di admiti culpabilidad pa cargonan di pornografia infantil.

Marca di perfume ta bisa cu elimina actor di propaganda tabata un eror



(AP) — Marca di perfume Britanico, Jo Malone a pidi disculpa na actor John Boyega di 'Star Wars' pa elimin'e di e version Chines di un comercial di colonia cu el a yuda crea.

Jo Malone London a bisa den un declaracion na The Hollywood Reporter cu e propaganda comercial diseña pa audiencianan Chines tabata un eror y a keda elimina. E propaganda recrea a reemplasa Boyega cu strea Chines, Liu Haoran.

"E concepto di e video tabata basa riba experiencianan personal di John, y no mester a wordo replica", e compania a bisa.

Jo Malone y su compania mama, Estee Lauder no a responde na e-mail solicitando comentario ayera. Boyega y su representantenan tampoco tabata disponibel pa duna comentario.

E propaganda original cu Boyega a wordo transmiti aña pasa y tabata titula 'The London Gent'. E ta mustra e actor naci na London canando rond e bario unda el a crece y coriendo un cabay den un parke, y ta haci referencia na su herencia Nigeriano den un escena mustrando paña west Africano.

Esaki no ta prome biaha cu a elimina Boyega di un propaganda basa na China. El a interpreta e rol lider di Finn den 'Start Wars: The Force Awakens' na 2015, pero e y otro personahenan di color a keda elimina of disminui di un poster Chines pa e pelicula.

Boyega a critica racismo na Hollywood, recientemente bisando GQ cu personahenan color scur a wordo 'pusha un banda' den frankisia 'Star Wars' di Disney.

Alfredo Adame a revela un supuesto red sexual cu ta maneha actriznan

(infobae) – Actor Alfredo Adame a bolbe centro di polemica, pues e biaha aki el a revela cu tin un red di servicio sexual cu tabata usa varios actriz, tanto di Televisa como di TV Azteca.

Den e programa di espectaculo Chisme No Like, Adame a bisa cu e red di trafico sexual tabata dirigi pa un muhe di origen Mericano, y cu e muhe encarga di ofrece e servicionan alabes tabata fungi como representante di algun di e actriznan cu tabata participa pa e dos televisoranan. "Televisa tabatin un proyecto, 'Star System', un proyecto cu tabata yama 'Star System' cu tabata un cas cu tabata pertenece na Marga Lopez. E directora tabata un 'gringa' perverso, malvado y miserabel, yama Nancy Rotman. E tabata un representante di artistanan di mal reputacion. E no tabata maneha streanan grandi, pero si e tabatin contacto cu algun di Televisa y TV Azteca."

Ta asina cu pa varios aña tabata surgi versionnan di e storia, den cual tabatin un supuesto catalogo den cual tabata aparece actriznan reconoci, y cu tabata usa pa contrata servicionan sexual. Adame a bisa cu e existencia di e 'catalogo' en cuestion no ta berdad, pero cu si tin un red encarga di ofrece e tipo di servicionan aki. "Na e 'Star System' ey no tabata bay e streanan enorme di Televisa: no tabata Veronica Castro, Lucia Mendez, Erika Buenfil. Nancy Rotman tabata goberna hobennan, inclusivo na Televisa nan tabata yam'e 'e burdelera di Televisa', 'la madrota', nan tabata sa caba."

E actor a revela nomber di un actriz cu supuestamente a bay den e tipo di trabao en cuestion: e difunto Edith Gonzalez. El a bisa cu varios biaha a mir'e circulando na e lugarnan ey. Adame a bisa cu el a haya sa di henter e situacion pa motibo di su esposa e tempo ey, kende tabata cont'e di e tema aki pasobra e tabatin trato cu e supuesto Nancy Rotman. "Ya nan tabata sa, ya tabata sa cu Nancy Rotman tabata maneha muhenan, mi no ta bisa cu tabata actriznan di Televisa, ya cu cada ken cu laga su mes na huur ta na su gusto y su interes."

Alfredo tambe a bisa cu e supuesto Mericano tabata usa su influencianan pa por haya papelnan pa e actriznan mas hoben por cuminsa nan carera, na mes momento tabata negocia nan pa cuestionnan sexual como pago pa e fabornan cu e tabata haci. "Esaki dos of tres actriz den e medio a confirma pa mi, bisando mi 'no, ami cu e bieu ey no kier trata nada, pasobra asina con e ta bende bo pa un pelicula, e ta bende bo tambe pa cama'.



Benny Nisbet (PPA):

Bou presion gabinete Wever Croes a nenga e pakete 'diacronico' Hulandes

Varios pregunta a keda pa wordo aclaria!"



Siman pasa Min Pres Evelyna Wever Croes a tene un discurso nacional den cual el a atende e.o. cu e posicion di Gobierno di Aruba pa cu e pakete di Gobierno di Reino(Hulandes!) esta e dos Ley di Reino y e lista di condicionnan.
E discurso aki a laga hopi pregunta cu merece claridad.

Discurso min pres Evelyna!
Min Pres den su discurso a cualifica e proposicion Hulandes como un proposicion 'diacronico' cual ta nifica medidanan hopi severo.
E mensahe di Ministro Presidente Evelyna Wever Croes a encera cu Aruba NO ta acepta e condicionnan diacronico di Hulanda. Na mes momento Min Pres lo a informa cu gobierno Hulandes lo a presenta un cambio formal dia 4 di September 2020 cual a pone cu Aruba lo No por acepta e pakete Hulandes y mester a bay busca fianza financiero (prome a menciona mercado Internacional!) cual despues a wordo cualifica como un eror e fianza lo ta di e mercado financiero local. PPA no a participa na celebra cu e discurso di Min Pres a causa pasobra nos añanan den politica a siña pa tuma nos tempo y analisa e mensahe profundamente prome cu reacciona.

PPA kier a referi na algun ponencia haci pa Min Pres recien y nos ta cita for di prensa local ; 'Gobierno a busca TUR alternativa y ta na Hulanda ta e unico caminda unda a keda nos pa busca ayudo , Nan ta ofrece ayudo hunto cu condicionnan. Nos posicion aworaki ta pa nos realisa cu nos ta reconoce e necesidad cu nos ta aden y ta gradici Hulanda pa e ayudo cu nos a haya caba." Cu otro palabra Min Pres tabata preparando e caminda pa Aruba cierto momento por acepta un deal cu Hulanda su condicionnan 'diacronico'.

Pregunta publico na nos Ministro Presidente mr. Evelyna Wever Croes :
*Si Min Pres a declara repetida bes den conferencia di prensa y declaracionnan cu a busca TUR alternativa y ta na Hulanda tabata e UNICO caminda unda a keda nos pa busca ayudo…..anto despues cu Hulanda a pasa Aruba un 'fastball' atrobe fecha 4 di September ultimo den apenas UN SIMAN gobierno lo a logra un posibel acuerdo riba e propio mercado local…….Esey no ta indica cu gobierno di Aruba NO a haci su 'huiswerk' bon prome cu Hulanda a pasa gab Wever Croes e 'fastball' fecha 4 di September ultimo ?Tambe PPA ta sinti e necesidad pa cita algun ponencia di nos director di Finanzas drs. Derick Werleman cu a splica y PPA ta cita for di prensa local: Diario fecha 14 di augustus 2020 pag. 17.
'Mercado local: Mercado limita. No ta suficiente grandi pa yega na loke mester y ta relativamente caro; Tur opcion a wordo investiga y te aworaki e unico cu ta mustra mas faborabel ta esun di Hulanda.
E desaroyo di gasto di interes cu Hulanda lo keda riba mesun nivel, mientras cu otro entidad esaki lo tin un interes hopi mas halto, di por lo menos 300 miyon florin pa aña, cu un diferencia di 85 miyon mas caro compara cu interes di 2% di Hulanda.'
E pregunta cu ta bin riba mesa awo dirigi na Min Pres Evelyna cu ta politicamente responsabel ta kico ta e detayenan di e 'deal' aki …?? Cu cua instancia local??
Y cuanto lo ta e fondo'extra' cu Aruba lo haya su mes ta paga si nos analisa esaki den cuadra di e splicacion di director di Finanzas drs. Derrick Werleman.
* PPA ta ripiti su pregunta na Gobierno Wever Croes realmente a haci un estudio profundo cu a conduci cu ta solamente cu Hulanda lo por a logra un financiamento??
Ta hopi straño cu aworaki diripiente den un siman di tempo riba mercado financiero local ta logra un prestamo di un 200 miyon florin…….??
Y kico lo ta 'plan B' di gobierno Wever Croes ora aki dos/tres luna Aruba lo mester di un otro fianza??

Declaracion Min Pres Rutte na Hulanda :
Mientrastanto PPA kier accentua cu Min Pres Evelyna cu a inicia su discurso splicando cu e proposicion Hulandes lo ta algo 'DRACONICO' !
Pero realidad di bida ta cu gab Wever Croes a negocia {???} si nos por cualifica asina en cuanto di e pakete DRACONICO !! Na mes momento mester anota cu Ministro Presidente Rutte a declara enfaticamente na Hulanda cu NO tin negociacion cu gobierno di pais Aruba. Lo tin un proposicion Hulandes cu Aruba mester acepta of no! Awo 'who is fooling who'?? Ta parce nos un wega di palabra Min Pres Aruba ta bisa nos ta 'negociando' staats secretaris Knops ta bisa 'Wijzijn in gesprekken' cual no ta nifica cu nos ta negociando… nos ta simplemente combersando… y Min Pres Rutte categoricamente

Nos No ta negociando cu Aruba ??
PPA ta contento cu Min Pres E Wever Croes cu tabata na punto di entrega nos'autonomia Arubano' pero cu visiblemente a cambia di idea bou presion pero tambe despues cu Hulanda a pasa nan un otro 'fastball' DRACONICO a dicidi di No accepta e medidanan diacronico!! Realidad ta cu gab. Wever Croes a ricibi hopi presion local di e.o. secretario general di PPA Benny Nisbet, Lider di UPP drs. Booshi Wever, e propio fraccion di MEP den parlamento encabesa pa e lider di fraccion Sr. Rocco Tjon, Andy Croes y Presidente di parlamento mr. Addy Thijsen y un medio di radio cu mester wordo menciona ta 'BO GUIA' y e periodista Sra. Mimi Rossell Koolman cu a haci un tremendo trabou defendiendo nos autonomia/status aparte. No por keda sin menciona e conseho di cierto Profesornan cu ta indica claramente cu Hulanda lo limita e autonomia di Aruba cu e Leynan di Reino aki.

Diferencia di opinion entre fraccion di mep y min pres e wever croes!!
Pa locual ta trata e diferencia di opinion grandi entre Gab Wever Croes y su propio fraccion den Staten PPA kier a cita:
' Bon dia di Aruba diaranson 12 di augustus 2020 pag. Å3: Min Pres mr Evelyna Wever Croes 'Gobierno di Aruba y Hulanda cerca di un acuerdo final ….Rapport pa Staten ta indica esaki !
Bon dia Aruba: diahuebs 13 di augustus 2020 pag A:
Ainda Min Pres no a reuni cu Parlamento !
TJON: Negociacion cu Hulanda NO tabata tin NINGUN resultado !!
Cual ta nifica cu su propio gabinete Wever Croes ten a e momento ey No a logra net nada…pero Min Pres E Wever Croes si tabata bisa cu nan ta cerca di un acuerdo…… rarara ??

Solo di pueblo, diasabra15 di augustus 2020:
' Rocco Tjon: Nos NO ta acepta e condicionnan cu Hulanda kier impone'!
Solo di pueblo: Diasabra 15 di augustus 2020:
Min Pres; EWC: 'Nos ta den negociacion cu Hulanda ainda y NO a acepta nada te cu awor " Diario, diabierna 14 di augustus 2020:
Prome Minister Evelyna Wever Croes durante cumbre virtual cu gremionan sindical y empresarial…….Gobierno a busca TUR alternativa ta na Hulanda ta e UNICO caminda unda a keda nos pa busca ayudo. Nan ta ofrece ayudo hunto cu condicion…… etc.…Aki por mira claramente un intercambio dramatico entre Min Pres Wever Croes y su propio fraccion den Staten cu a rechasa e hecho cu gobierno lo a logra cambio y por a firma un acuerdo cu lo a minimalisa e 'autonomia' di pais Aruba.

Mas contradiccion….??
Algo cu PPA ta sinti mester wordo aclaria e ponencia cu Min Pres Evelyna Wever Croes a declara na varios ocasion cu Hulanda a sorprende gobierno di Aruba cu su pakete di condicion mientras cu di parti di Hulanda ta wordo bisa cu e.o. Min Pres di Aruba tabata na altura di esaki desde april/mei 2020…..??

Conclusion di PPA :
En todo caso PPA ta contento cu pa e proximo 2 pa 3 luna nos 'autonomia arubano' lo NO ta den peliger y cu gobierno di Aruba lo por cumpli cu su debernan financiero, Lo ta positivo pa gab Wever Croes splica su 'plan B' pa e lunanan despues ??
Tambe lo ta bon pa gobierno splica na cua instancia Internacional gobierno lo a dirigi su mes pa wak si por a logra financiamento??
Finalmente PPA mester accentua cu Gab Wever Croes despues di a cualifica e pakete dicon dicon Hulandes como un pakete 'diacronico' a negocia dos luna largo pa mira con nan lo acepta e pakete' diacronico' adapta y ainda ta declara di ta dispuesto di sigui negocia/combersa riba e pakete 'Diacronico'. Ironia di bida!!
Finalmente PPA ta keda cuestiona cu Staten di Aruba ta den un silencio hermetico den Reino Hulandes riba e topico 'diacronico' aki a pesar cu PPA a manda un conseho pa Staten uza articulo 111.22 di nos constitucion y manda un delegacion di Staten cu un mensahe hopi fuerte pa tanto Gobierno di Reino como Staten Generaal (1e y 2e Kamer) Hulandes…. Nos ta lamenta cu Staten di Aruba ta core pa su responsabilidad!!

Ex Prome Minister Nelson Oduber (MEP) :

Rutte a bisa no ta negocia y Knops a declara cu lunanan caba ta negociando cu Aruba"

Ken ta gaña?

Scuchando e reaccion hopi arogante y menasante di tanto Rutte y Knops diabierna ultimo, bo mes por pensa e motibo nan pakico gobierno Hulandes a coopera cu tur e prestamonan, fia placa pa loco y endeuda nos sin misericordia. Tambe nan no a haci nada pa fortificando Ministerio Publico cu mas Officier van Justitie cu experiencia y tambe a mal uza RST na un forma selectivo, ken si por wordo persigui y kendenan no!Check e caso"IBIS" y Lotto, caminda di prome cu 2009 so a haya atencion te awe cerca nan!Pone bo celebro den gear y bo mes lo conclui cu tur a ser haci cu e plan pa mañan tin argumento y situacion pa drenta y pone bo na rudia of no tin prestamo!

Ta cual di nan dos ta e gran gañado?

E plan diabolico cu su riesgonan tabata incalcula di antemano pa tin nos, unda cu nan tabata kier. Ta incomprendibel y in reconocibel cu un pais cu tin boca yen di derechonan humano, ta protesta tur caminda na mundo pa tur cos cu sosode, ta mete tur caminda,ta papia di democracia, transparencia, participacion y cu su Prome Ministro ta declara despues di Conseho di Ministro di Reino: "mi no ta negocia e 2 Rijkswetnan, mi no ta cambia nada y ta keda na abo cu si bo ta acepta nan boluntariamente pa por fia placa". Y na un forma sarcastico yena cu rabia, odio, venganza y placer na harimento ta declara"abo mester acepta tur cos boluntariamente y sin cambio of no tin placa. Nos no ta negocia ni cambia nada".

By the way ken ta gaña? Rutte a bisa di no ta negocia, no ta cambia nada y Knops a declara cu e tin lunanan caba ta negociando cu Aruba! Ta ken di nan dos ta papia cu "gespleten tong?" Of ta wega tin cu nos y falta di seriedad? Esaki ta pone mi corda riba e rij di dictadornan den mundo cu tur nan fin segun historia tabata tristo y nan tur a keda bandona y a keda nan so!

Su puesto igualdad den Reino

E forma dictatorial ya busado- irespecto bo color politico - mester pone bo tambe cuminsa pensa y prepara mentalmente pa "cuminsa cana" y pensa cu e relacion di respet, su puesto igualdad y yuda otro na momento nan critico ora tin problemanan grandi, no t'ey mas den e Reino Hulandes y cu mester pensa riba otro alternativa. Rutte y Knops a "verkracht" e esencia y meta di e Statuut! Nan a masacra e Pre-ambule di e Statuut di 1954 cu por ta nunca a interesa nan y no conoce pakico y e motibonan cu Hulanda a ofrece nos pa drenta e haula cu yama Reino Hulandes pa nan scapa di ser yama pais cu Colonianan in de West. Nan no kier a raporta mas na e Decolonisatie commissie pa scapa berguensa como pais cu ainda tabatin colonia! Hulanda tin mas atencion y placa pa e refugiadonan cu nos cu te ainda ta Hulandes min den Reino Hulandes! Nos mester por tin e creatividad pa sali afo cu menos dolor posibel. Corda si kico bo haci tin un prijs pa paga, pero miho paga un prijs pa un alternativa cu perde tur locual nos a lucha pe y perde e saco y e cangreunan.



Cuminsa pensa awe caba cu Aruba lo no ta mescos mas. Cos lo bay cambia drasticamente pa nos tur. Sea bo ta sucumbi y entrega tur bo instrumentonan legal/politico y economico of nos tur ta cuminsa busca alternativa pa nos 120.000 habitantenan. Den bida no ta tur cos por, pero mester cuminsa awe caba busca pa sa kico awo!Cuanto ta costa e "huishouding" di un pais di 120.000 hende?Bo ta kere cu lo mester por toch!India, China ta mira pa casi 3 biyon hende y nos tin apenas120.000! Mester por haci otro cos tambe. Abo cu tambe ta stima Aruba cuminsa yuda pensa con pa sali afo.

Parlamentario Alan Howell (POR) :

Cu ley di financiamento di partidonan politico lo por evita corupcion

Parlamentario Alan Howell durante tratamento di e ley di financiamento di partidonan politico den Parlamento a indica cu e ta un ley cu ta na su luga y cu tin bon intencion su tras.

El a expresa cu pueblo pa hopi tempo caba ta contra di partidonan politico cu ta tuma donacion cu e intencion di purba score politicamente durante campaña. "Ken tin mas t-shirt, ken tin mas banda, ken por duna mas placa pa haya voto, ken por paga recibonan di awa, coriente, etc, etc. Esey ta e cosnan cu tin cu stop".



Howell ta agrega cu sin animo di ofende hende, keto bay tin hende ta cay den e wega ey cada 4 aña. Partidonan ta bin cu saconan di placa, pasa den barionan y wak cua ta esunnan menos fortuna, tira un tiki cen riba nan pa nan cumpra un boter di rum, haya BBQ, etc. Di e forma aki cumpra cierto ciudadanonan den nan momentonan mas dificil cu nan por ta aden pa logra haya nan voto. Tambe el a bisa cu por mira hopi biaha cu ta purba acumula mas hopi placa posibel durante campaña pa wak ken tin mas hopi bandera, ken tin mas t-shirt. "Den esaki nos por tuma ehempel di nos hermana isla Corsow caminda bandera y t-shirt no ta impacta e ciudadanonan, na Aruba, nos ta net contrario…parada aki ,parada aya, nos tur ta participa den dje. Ken tin e parada di mas grandi, ken tin e parada di mas colorido. Tin polisnan ariba bou pa yuda cera caminda, pero ora bo mira kico ta e impacto, loke ta sobre sali ta ken tin mas hopi material, cual ta caro".

Continuando Alan Howell a expresa cu si bay conta tur e palonan di bandera di tur partido, por bisa cu ta miyonnan di placa ta wordo uza den tempo di campaña. Y si agrega tur e T-shirtnan, pechi, pen, armband y otronan, ta papia di masha hopi placa mes.

El a gradici e dos iniciadonan pa e idea y e tempo cu nan a hinca pa traha riba e ley aki, pero lo tabata mas bunita si por a trata un ley caminda cu cuminsando for di eleccion otro aña lo por a bisa cu no ta bay core campaña cu T-shirt, cu bandera of ta busca forma pa cumpra ciudadanonan cu acesorionan. "Esey lo ta algo hopi mas bunita si nos por a logr'e, mas ainda mirando e crisis cu nos pais ta pasando aden. Lo tabata hopi mas bunita si nos por a sigura pueblo awe cu den e eleccion cu ta bay bin no ta bay core campaña cu T-shirt, pechi, bandera, etc. E placa ey sigur sigur lo por a wordo uza pa yuda ciudadanonan cu ta den preta, yuda ciudadanonan cu tin menos pa come, enbes di tira e placa afo pa tempo di campaña pa impresiona y mustra ken ta mas poderoso, ken tin mas forsa".E parlamentario di POR a menciona un parti legal relaciona cu e ley. El a haci e pregunta cu si e miembronan di e comision cu lo bay supervisa e cumplimento, lo por sigui un BOA opleiding. Di e forma aki nan mes lo por traha e proceso verbal y facilita e proceso.

Parlamentario Howell a expresa tambe cu den futuro lo ta bon pa agrega na e ley un su maximo cu e candidato y partido por acepta como sponsership of donacion. Por ehempel un maximo di 1 miyon Florin, cual esey mes ta hopi caba. Finalisando Alan Howell a expresa cu ta hopi importante pa politicanan mantene nan mes na e reglanan pa asina pueblo tin mas confiansa den e politico cu nan lo kier bay vota pe, tambe nan lo tin mas confiansa den e partido di nan eleccion. Asina tambe lo por tin un eleccion cu menos influencia di placa. "Mi ta para tras di e ley aki pa zorg cu e parti cu hende ta pensa cu ta bay duna placa sea na partido grandi of partido chikito pa nan por haya bek loke nan kier ora e politico/ partido sinta den gobierno, termina. Asina aki nos ta bay bringa tambe conhuntamente pa evita corupcion den cualkier gobernacion".

Hospital ta escala brindadando cuido di emergencia so



Actualmente Hospital a escala y ta atendiendo casonan di emergencia solamente. E motibo principal ta e capacidad di personal limita versus e aumento di pashentnan di covid-19 admiti den Hospital. Mirando e limitacion aki tur operacion planea y dagopname cu NO ta di emergencia temporalmente ta ser cancela.

Pero loke si lo sigui brinda ta servicionan di policlinica, testnan diagnostico etc. Si bo ta un pashent Covid-19 positivo ta pidi pa NO acudi bo cita sino cancela esaki via telefon y pidi un cita nobo. Corda cu na Hospital tin hende malo y cu sistema imuno abou y por contagia nan, pues ban cuida nos pashentnan, bishitante y personal. Si ta emergencia porfabor menciona cu bo ta Covid-19 positivo. Tambe nos ta urgi tur hende mantene nan mes na regla nan stipula pa Hospital y alabes bisti bo mask (sin valve) cual ta obligatorio.

Cita departamento di Radiologia
Actualmente ta bay di cuido electivo pa cuido selectivo. Cada caso individual lo ser evalua hunto cu e specialista. Pues ta bay over riba caso semi-emergencia y di emergencia y departamento di Radiologia mes lo yama pashent si encaso mester cambia cita. Hopi importante pa menciona ta cu si bo ta Covid-19 positivo NO acudi na bo cita, solamente den caso di emergencia. Yama, duna di conoce cu bo a test positivo y nos lo cambia bo cita. No ta permiti pa kita mask ni den sala di espera y tampoco durante test. Y si ta posibel semper acudi na bo cita bo so pa evita aglomeracion. Por fabor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

Cita na policlinica / dept. di emergencia y tur otro servicio
Acudi na e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc). E acompañante tambe mester tin un mask bisti sino lo nenga entrada na Hospital. Por fabor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.
Tambe nos ta recorda cu un(1) persona solamente mag di drenta hunto cu e pashent na Departamento di Emergencia y cu e mask tambe ta obligatorio pe.

Operacion planea of dagopname
No lo tin operacionnan planea (electivo) temporalmente. Lo atende solamente casonan di emergencia. Si bo tin afspraak pa un operacion esaki lo wordo posponi. Hospital of e specialista lo tuma contacto cu bo.

Orario di bishita
Un pashent cu tin Covid-19 no lo por ricibi bishita pa asina minimalisa riesgo di contagio.
Tin excepcion pa pashent cu Covid-19 cu ta terminal cual por ricibi bishita di solamente casa y yiu(nan).
Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E orario di bishita lo sosode na un orario fiho cu un duracion di 1 ora. E orario fiho aki lo ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante pa asina por keda garantisa distanciamento social den cada camber.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Senor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo y ruman stima:



Ireno Thomas Rasmijn

Mihor conoci como ‘Nene’
Viudo di Maria Angela Rasmijn - Maduro
18 september 1935 – 10 september 2020

Na nomber di su:
Yiunan:
†Elsie Rasmijn
Aura Rasmijn
Donny Rasmijn y Vera Kock

Nieto mescos cu yiu:
Dennis Rasmijn y Jasmin Laclé y famia

Bisanieto stima:
Archer Rasmijn

Rumanan:
†Jonchi Geerman y famia
†Joaquin y Kamla Rasmijn – Bidesie y famia
Juliana y †Elio Tromp - Rasmijn y famia
†Benny Rasmijn
†Etty Croes - Rasmijn y famia
Maiky y Celia Rasmijn Mosquera y famia
Diana y Juan Nicolaas - Rasmijn y famia na Bonaire

Mama di su nieto: Mirna Jacobus
Swa y cuñanan y respestivo famia
Primo y amigo: Mauricio Mora y famia na Venezuela

Subrino i subrinanan
Primo y primanan
Bisinanan y conocirnan

Ayudantenan: Magaly Wever y Carmen Garcia

Demas famia: Rasmijn, Laclé, Maduro, Geerman, Croes, Tromp, Nicolaas, Solognier, Winterdaal, Angela, Mora, demas famia na Venezuela, Merca, Hulanda y Bonaire.

Nos sincero disculpa si acaso den nos tristesa nos por a lubida un persona of famia.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 14 di september 2020 na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta for di 2or di merdia pa 4or p.m. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Pa motibo di e situacion actual di covid nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Bendishona ta esnan miserikordioso pasobra nan
Lo risibi miserikordia
Bendishona ta esnan di curason puru pasobra nan lo mira Dios
Mateo 5:7-8

Cu imenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di señor nos estimada



Marleine Ingrid Peña

Cariñosamente yama: Glenda
***06-07-1960 - □06-09-2020**

Su mayornan: □**Alberto Peña y** □**Fabia Peña Willems**

Na nomber di su:
Yiu: Nemesis Kock
Nietonan: Alberto Marin, Ajay Marin
Rumannan: Mirna Peña y yuinan
Gwendoline Peña y Rudolf Bernabela y yuinan
Vivian Gumbs y esposo y yuinan
Subrina/o: Jennifer, Howard, Joannie, Alex, Twenda, Tashmira, Goergina, Techna, Kadinsky, Tjores, Q-shon, Julivienne
Manera un yui: Kadinsky Kock
Tata di su yiui: Elco Kock
Yerno: Eugene Marin
Su omo mas stima: Bubu Peña
Ihanan: Ludwina Flanegin, Tashmira Kock, Georgina Kock, Liandra Loanjoe, Kadinsky Kock, Tjores Wever, Lucienne Kock, Techna Wever

Madrina di bautismo: Beatrix Willems
Prima/primonan tanta y omonan, amistades y bisiñanan,comer y compernan

Demas famia: Peña, Willems, Kock, Marin, Damian, Flanegin, Liesdek, Croes, Wester, Maduro, Thiel, Krozendijk, Wever, Gumbs, Werleman

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 15 September 2020 defunto lo reposa na su cas 11or am pa 2or pm saliendo for di su cas 2or pa misa Immaculada Concepcion na Sta.Cruz 2or pa 4orpm y despues pa Santana.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona. Pa motibo di situacion actualta permiti 25 persona den sala mateniendo estrictamente na reglanan di DVG,usando mondkapje y practica distanciamento social.Despues di entiero nos nota ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Charles Noel Simon

Mihor conoci como: ‘Charlie Coco’
*02-12-1944 - †08-09-2020

Na nomber di su:
Estimada esposa: Hortencia Lacle-Simon

Yiunan: David y famia
Valerie, Mark Perez y famia
Adward, Michella y famia
Irvin y famia

Mescos cu un yiu:
Ludmila Simon-de Cuba, Rudy y famia

Nieto(a)nan y bisanieta

Rumannan: †Rudolf Simon y famia
†Louis, Nelda SAimon-Padilla y famia
Muriel Simon y famia Vink
Gwendelyn, Joe Winklaar-Simon y famia
John, Nia Simon-Geerman y famia
†Robby, Lich Simon-Zievinger y famia
†Eddy, Annie Simon-Henraat y famia
†George, Aura Simon-Roga
Donald Simon
Bernard Simon y famia
Roy, Ludwina Simon-Tromp y famia

Swanan: †Ramiro, Alinda Lacle-Tromp y famia
†Nicasio, Maria Lacle-Giel y famia
Jossy, Mabel Lacle-Jacobs y famia
Edwin, Iris Lacle-Zievinger y famia
Argangel (Buchi), Calista Lacle-Arends y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia

Bon bisiñanan: Solange, Lima y Alicia
Su amigonan di cas Ale Maduro, Edwin Wernet y Emiliano Coffie, su grupo di oracion “The Voice of Jesus” tambe su team Campeon “Dakota tur Dia”

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 14 di september di 2or pa 4or pm na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.
Pa motibo di situacion actual ta permiti solamente 25 persona den sala manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Clasificado
ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

TA BUSCA
pa cuida mucha of anciano y haci limpi of trabou di cas
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
5 mata di coco diferente tamaño
Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber, meubla Awg.1.200 inclui Cable, Internet, Gas. Exclui coriente/ awa. Entrada priva cu parking na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD & Electronics San Nicolas y Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa bou di brug
Tel.744 9184

TA BUSCA
trabou di cas den dia.
Tin permiso

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata, hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco den marduga y mañan: levemente te parcialmente nubla cu chens pa un awasero breve.

Temperatura maximo 35 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:42 p.m
Subida di solo : 6:29 a.m.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost i oost- zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical, na e momentonan aki drentando den parti extremo oost di area di Caribe, lo trece humedad i instabilidad durante e weekend aki den region local. esaki lo aumenta e posibilidadnan di awasero durante e proximo dia of dos.

Condicionnan di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. ocupantenan di boto chikito mester eherce cautela riba lama habri. un aviso pa boto chikito ta na vigor te diadomingo mainta 6'or.



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/11/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	195.75	196.47	197.27
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	166.22	167.74	169.43
EUR	209.22	211.13	213.26
DKK	27.40	28.12	28.92
NOK	18.73	19.45	20.25
SEK	19.35	20.07	20.87

For amounts up to Afl. 100,000

Centro pa Hoben y Famia t'ey pa yuda 'bo

Un di e proyectonan fundamental di Sociaal Crisis Plan ta e Centro pa Hoben y Famia cu a habri su portanan den luna di juli di e aña aki. Un centro cu ta brinda guia y sosten preventivo na hoben y famianan den nos comunidad.

Centro pa Hoben y Famia ta un colaboracion entre diferente instancia caminda ta brinda guia y sosten den cuadro preventivo na famianan y hobennan vulnerabel aki na Aruba. E meta principal di e centro aki ta pa 1. brinda e sosten y guia den educacion y lantamento di yiu na mayornan, famia, educador y profesional. 2. Ofrece programanan educativo specialmente na nos hobennan pa cu desaroyo riba e nivel social- emocional, personalidad y liderazgo.

Na Centro pa Hoben y Famia ta sinta hunto FADA, Wit Gele Kruis, Fundacion Respeta Mi, Fundacion Pa Nos Muchanan, Tienda di Educacion, Departamento di Asunto Social, Heart Centered Leadership Foundation, Telefon Pa Hubentud (131) y Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (CAA). Asina aki nan por duna e ayudo y guia na hobennan y famianan bou di un solo dak.

Den cuadro di prevencion e Centro pa Hoben y Famia ta bay ta e prome paso pa nos famianan y hobennan aki na Aruba pa asina nan ricibi e sosten y guia profesional cu nan tin mester pa combati nan problemanan social- emocional. E parti di prevencion ta un di e prome pasonan pa combati problemanan social den un comunidad y p'esey e Centro pa Hoben y Famia ta un logro sumamente importante pa nos isla di Aruba y su hendenan.

Pa mas informacion por tuma contacto directo cu Centro pa Hoben y Famia na 528-1200, por bishita nan personalmente na Sabana Blanco 68-C (ex. Acer building) na Wayaca. Tambe por comunica via email na centropahobenyfamia@gmail.com of riba Facebook @centropahobenyfamia. Pa mas informacion di Sociaal Crisis Plan por bishita nos website www.scparuba.com of por yama na 5281189 of por contact via Facebook @scparuba.





Resultado Sorteo
september 12 y 13, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		1956	2914	5423	sep 12
		1037	2799	7499	sep 13
KORSOU		6310	6859	0457	sep 12
		1612	5995	8240	sep 13
SUPER4		2362			sep 12
		6201			sep 13
STO. DOMINGO		5392	9760	1070	sep13
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	1411	8911	1560	
	WEGA ANOCHI	6506	4891	2765	
	DIADOMINGO 13 SEP	1716	7311	5199	
BIG 4	BIG4	4762			
	WEGA ANOCHI	7470			
	DIADOMINGO 13 SEP	4241			
1 OFF	1 OFF	1289			
	WEGA ANOCHI	6756			
	DIADOMINGO 13 SEP	4143			
ZODIAC	ZODIAC	6350	CAPRICORNIO		
	WEGA ANOCHI	5720	CAPRICORNIO		
	DIADOMINGO 13 SEP	0923	LIBRA		
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-04-14-18-24		4x match4 68x Afl.8	
	DIADOMINGO 13 SEP	08-18-21-25-29			
	Afl. 56,000				
LOTTO 5	LOTTO 5	04-05-07-17-32		Joker: 33	Letter: E
	Afl. 140,000			3x match4, 151 Afl.12	

LOTTO Cambiando bida...

Prome morto y prome dokter infecta cu coronavirus na Bonaire

(BES-reporter) – Maske Bonaire te awo a bay basta bon cu e crisis di coronavirus, tin dos desaroyo preocupante riba e isla.

Diabierna, e prome pashent, un homber di 80 aña di edad, a fayece di efectonan di Covid-19. E pashent tabata luchando contra e malesa pa algun tempo, pero diasabra a sucumbi pa motibo di complicacionnan.
Ademas, diasabra atardi Gobierno di Bonaire a comunica riba otro caso preocupante, esta di un caso positivo nobo cu ta resulta di ta un dokter di cas, e popular Dr. Hermelijn. Ta bisa cu Hermelijn a experimenta sintomanan leve relaciona cu Covid-19; el a bay haci test y esaki a resulta di sali positivo.
Obviamente, e parti preocupante ta e hecho cu en general un dokter ta bin den contacto cu un gran cantidad di pashent, na ken por transmiti e malesa.
Mientras tanto, a cuminsa contact tracing cu tur persona cu tabatin contacto cu Dr. Hermelijn desde dia 5 di september 2020.



Candela ta destrosa centro historico Enkhuizen

(NLTimes) – No a reporta ningun herido despues cu un candela grandi a destrosa e centro historico di Enkhuizen ayera.
Prome a reporta e candela pa 4:20am cerca di Sleutelsteeg riba Westerstraat, un caya solamente pa peaton, unda ta registra mas di 100 monumento y sitionan conoci.
Residentenan di e edificio tabata na cas na momento di e candela, y a logra scapa ileso. Dak di sikiera un edificio a keda decima pa e candela, pero e grado di daño den e bario no a keda inmediatamente conoci. First responders a evacua e edificionan basta yen di e bario, cual mayoria a wordo construi den siglonan 17 y 18. A evacua alrededor di dos decena di cas, y esunnan afecta a ricibi shelter den un hotel no leu di e escena.
Dentro di dies minuut di e prome reporte, brandweer a eleva e severidad di e alarma tres diferente biaha. Pa 5am, nan a declara e incidente un emergencia local Grip 1, cual ta establece un protocol den cual tur bombero, polis y paramedico ta uni bao un unico comandante di incidente. Tambe a bisa residentenan den e area pa tene nan bentana y porta cera pa motibo di huma.

A logra paga e candela alrededor di 7am, cu region di seguridad Noord-Holland Noord bisando cu e proceduranan pa muha pa extingui cualkier resto cayente di e candela por dura varios ora. Residentenan kende nan cas a wordo afecta pa huma a ricibi advertencia pa tene nan bentana y porta cera, y no purba di ventila nan cas te ora e huma kita.

Potret: Jan Hofdijk (@JanHofdijk)



Infeccion cu Covid-19 a aumenta 57% na Hulanda

(NLTimes) – Tabatin 184 persona ricibiendo tratamento pa Covid-19 den hospitalnan Hulandes, e cantidad mas halto den casi 11 siman. E cantidad di infeccion nobo cu coronavirus siman pasa, reporta pa agencia di salud Hulandes, RIVM, a alcansa 7,312, un aumento di 57% riba e siman anterior, y e mayor aumento den un solo siman desde dia 12 di april.

Tabatin 1,087 infeccion nobo di coronavirus reporta pa RIVM diadomingo. Esey a representa un aumento di 18 porciento riba e total di e diadomingo anterior.

Mas di 70 porciento di infeccion reporta diadomingo tabata trata di residentenan bibando den region Randstad, unda durante ultimo siman oficialnan a sugeri e posibilidad di restriccionnan social nobo den e ciudadnan Hulandes mas grandi, particularmente Amsterdam y Rotterdam.

E pashetnan di hospital tabata inclui 36 den cuido intensivo, uno menos cu anteriormente, segun oficinal di coordinacion di pashent LCPS. Pafo di ICU, tabatin 148 pashent cu malesa di coronavirus, un aumento di dies.

“E cantidad di pashent di COVID admiti ta sigui aumenta; awo ta den e nivel mas halto desde dia 1 di juli”, segun Ernst Kuipers, lider di red di proveedornan di cuido agudo na Hulanda. Segun RIVM, hospitalnan Hulandes a tuma 33 mas pashent for di diahuebs te cu diasabra, y nuebe hende a bay den ICU durante e tempo ey.

Te awo, 3,072 residente di Hulanda a rekeri tratamento den ICU pa malesa di coronavirus.

Alrededor di 2,026 eventualmente a sali di hospital, mientras 895 a fayece den ICU.



Buncamper ta cuestiona plan di recuperacion



(TheDailyHerald) – Parlamentario di partido United St. Maarten, Claudius 'Toontje' Buncamper a manda un carta na minister di Turismo, Asunto Economico, Transporte y Telecomunicacion (TEATT), Ludmila de Weever diahuebs, cu pregunta tocante e plan di recuperacion di gobierno, cual ainda mester presenta.

Buncamper a bisa cu el a entrega e carta pasobra fin di luna pasa varios parlamentario a solicita un reunion parlamentario cu De Weever, minister di Finanzas Ardwell Irion y minister di Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor VSA Richard Panneflek, cual nunca a wordo yama.

"Desafortunadamente, e urgencia di e reunion en cuestion no a keda resalta, y pa e motibo aki mi a dicidi di entrega mi preguntanan na bo persona por escrito, ya cu tempo no ta di nos banda", Buncamper a bisa den e carta.

Buncamper a puntra De Weever tocante e progreso di e plan di recuperacion economico, y a puntra tocante e existencia di un comite di recuperacion economico. Si tin un comite, e tabata kier sa di ken e comite ta consisti, y a puntra De Weever pa revela nan experticio y competencianan.

Buncamper tambe a puntra riba ki actividadnan economico ta enfocando, y kico ta haciendo pa atrae inversion. "Tin un plan pa duna prioridad y ehecuta e capital y/of inversionnan structural, si nos obtene financiamento?"

Ademas, el a cuestiona De Weever tocante esfuersonan pa diversifica producto turistico St. Maarten door di desaroya experiencianan nobo pa pasaheronan crucero.

"Kico ta desaroyando na nos puertonan di entrada – aeropuerto y haf – como fuentenan di revenue alternativo? Na ki momento por spera barconan crucero lo bolbe nos costanan? Front Street lo wordo cambia den un aspecto sosteniendo cultura y herencia di nos destinacion, na luga di djis un sitio pa joyas, perfume y T-shirt?", Buncamper a puntra.

Al menos 66 persona vincula cu criadero di mink tabatin coronavirus

(DutchNews.nl) – Al menos 66 trahado di criadero y nan famia a keda infecta cu coronavirus, segun cientificonan ta bisa den un investigacion riba e brote di Covid-19 na 16 criadero di mink Hulandes for di cuminsamento di juni.



Den un cantidad di caso, e virus a ser pasa di mink pa humano, e cientificonan ta bisa den un articulo preliminar riba e website cientifico biorxiv.org. Minister di agricultura, Carola Schoutenj a bisa anteriormente cu e riesgo di transmision animal-pa-humano no tabata grandi, maske a confirma dos casonan na cuminsamento di e brote.

E team a usa secuencia di genoma pa trace e transmision di e virus entre mink, pushi y humano, y a haya cu 66 persona y 11 pushi tur tabata e 'variedad mink' di e virus. Den un caso, nan a haya cu e virus a ser introduci pa un trahado infecta, pero den mayoria di caso tabata dificil pa establece con e virus a ser transmiti.

No tin evidencia di infeccion via aereo, pasobra criaderonan bisiña tur tabatin variedadnan diferente di e virus, segun e cientificonan. Tampoco nan a haya evidencia cu hende bibando cerca di e criaderonan tabata den riesgo.

Sinembargo, e virus a plama asina leu den mink, cu virologo Marion Koopmans a bisa Volkskrant cu e no por descarta comercio di cuero teniendo un rol den e transmision di e virus na humano na China. "Por ta un punto plausibel den e ruta cu e virus a sigui mientras el a move di vleermuis na humano", el a bisa. "Esaki por ta un di e vinculonan cu ainda falta."

Infeccion cu SARS-CoV-2 tambe a wordo describi den criadero di mink na Dinamarca, España y Merca, y criadero di mink ta comun na China, unda ta produci alrededor di 26 cuero di mink a base anual, segun e investigacion.

Mientras tanto, hunta di seguridad di cuminda y producto Hulandes ta investigando pakico coronavirus ta sigui plama den criaderonan di mink Hulandes, despues di sugerencianan cu e criadornan deliberadamente ta infectando nan animalnan pa asina por reclama acuerdonan di compensacion lucrativo. Coronavirus a ser haya den alrededor di 50 di e 110 criadero di mink, cual a conduci na un matansa di alrededor di dos miyon animal – y un pago enorme pa e criadornan afecta.

Criadornan a rechasa e ponencia rotundamente.

Sinembargo, gobierno a dicidi cu industria di cuero (fur) na Hulanda lo wordo elimina e aña aki, despues cu e puppynan actual wordo mata pa nan cuero den winter.

Hulanda lo bay dilanti cu controversial 'carbon tax'



(DutchNews.nl/FinancieelDagblad) – Gabinete Hulandes ta sigui dilanti cu plan pa introduci 'carbon tax' riba industria, y e medida ta inclui den presupuesto 2021, cu lo keda presenta na parlamento diamars, segun Financieele Dagblad a reporta diasabra.

Oficialnan a sugeri anteriormente cu e impuesto lo ser retrasa pa motibo di pandemia di coronavirus y e indecision pa presiona industria cu un impuesto adicional. Sinembargo, vice-minister di impuesto, Hans Vijlbrief a bisa ministernan di finanzas Europeo na Berlin diasabra cu Hulanda lo bay dilanti cu e medida, y cu e tabata spera cu otro paisnan di Union Europeo lo tuma e mesun medida, segun FD.

Esaki, el a bisa, lo preveni companianan Hulandes di move nan actividadnan mas contaminante na otro paisnan di UE pa evadi e impuesto.

E 'carbon tax' ta un di e partinan mas sensitivo di e plannan di gobierno Hulandes pa realisa e metanan di acuerdo di clima di Paris; y companianan manera Tata Steel, Yara y Dow Chemical ya a bisa cu e medida lo afecta nan competitividad.

Vijlbrief tambe a bisa ministernan di Union Europeo cu Hulanda ainda tin plan di trece un impuesto riba biahe den avion na 2021. Sinembargo, el a bisa, e lo evalua e fecha di 1 di januari un biaha mas, mirando e impacto di coronavirus riba industria di aviacion. "Di otro banda, kico ta un bon momento?" el a bisa. "Esaki ta un forma di transporte cu no ta paga impuesto di ningun forma en absoluto."

Alemania, Francia, Suecia, Italia, Belgica, Luxemburg, Dinamarca y Bulgaria ya a bisa cu nan ta sostene e yamado di Hulanda pa un impuesto di Union Europeo riba biahe den avion.

On Western swing, Trump aims to court pivotal Latino voters

(AP) — President Donald Trump on Sunday aimed for further inroads with Latinos who could prove vital in closely contested states that could determine the White House race, promoting economic gains they made before the coronavirus pandemic.



Though Trump has made scores of inflammatory and derogatory comments about Latinos, his campaign is growing confident that he has won some support that could help in Florida, Arizona and Nevada, his target this weekend. He hosted a roundtable discussion with Latinos in Las Vegas on Sunday afternoon before a nighttime rally, his first indoors since one in Tulsa, Oklahoma, was blamed for a surge of coronavirus infections. Winning support from Latinos has been an uphill climb for Trump, whose hard-line immigration policies and sometimes virulent depiction of immigrants have alienated many Hispanics. In the first moments of his 2016 campaign, he declared that many Mexican immigrants were "rapists." He has drawn criticism for his tepid response to a hurricane that ravaged Puerto Rico, his polices to separate children from their families at the U.S.-Mexico border and his efforts to dismantle an Obama-era program that allows young immigrants living in the country illegally who were brought here as children to remain in the U.S. "They understand the situation at the southern border. They want people to come in, and so do I, but they want them to do it legally," Trump told a small group of supporters in Las Vegas. "While Joe Biden has failed, I have delivered for Latinos."

There is increasing concern about Democrats that their nominee, the former vice president, has not done enough to court Latino voters. His running mate, California Sen. Sen. Kamala Harris, did little to sway Florida's booming and politically influential Latino population during a stop there this past week. Biden has not set foot in Arizona or Nevada during the general election campaign, which he has mainly conducted virtually because of the coronavirus.

Trump tailored his pitch to Latinos on Sunday, noting their low unemployment rate before COVID-19 reached American shores and affirming his anti-abortion stance. He again hammered home his recent push on law and order, saying that recent violence in American cities endangered Latinos. "Sleepy Joe Biden has spent 47 years in politics being terrible to Hispanics. Now he is relying on Castro lover Bernie Sanders to help him out," Trump tweeted Sunday.

"That won't work!" Sanders, a Vermont senator who ran against Biden in the primary but later endorsed his rival, took heat earlier this year for a television interview in which he lauded Fidel Castro for a literacy program and asserted that it was "unfair to simply say everything is bad" in Cuba. Estimates from the Pew Research Center and AP VoteCast show that about 3 in 10 Latino voters supported Trump in 2016 and Republican candidates in 2018. That's also consistent with long-term trends in party identification among Latino voters, according to Pew.Like Arizona and Nevada, Florida has a heterogeneous population, but Hispanic voters there tend to be somewhat more Republican-leaning than Hispanic voters nationwide because of the state's Cuban American population. A recent Florida poll shows support from Latinos about even between Trump and Biden.Nationally, little public polling is available to measure the opinions of Latino voters this year and whether they differ from four years ago. The Biden campaign has consistently denounced Trump's policies as hurting Latino immigrants and workers.

The push for Latinos comes during a Western swing in which Trump has looked to expand his paths to victory while unleashing a torrent of unsubstantiated claims that Democrats were trying to steal the election. After holding a pair of fundraisers in the Las Vegas area on Sunday, expected to raise $18 million, Trump will hold an indoor rally in the warehouse of a manufacturing plant in nearby Henderson. After abandoning rallies for months when the pandemic first arrived, Trump scheduled one in June in a Tulsa arena that featured seas of empty seats and, per local officials, prompted a spike in cases. Recognizing that many supporters were uncomfortable to gather in a large group indoors, where the virus spreads more easily, the Trump campaign shifted to holding smaller, outdoor rallies, usually at airplane hangers. But those rallies have grown in size in recent weeks, with little social distancing and few masks. And on Sunday, they return indoors, in part as a nod to the Las Vegas heat. Temperature checks will given to all upon entrance while masks will be encouraged but not mandated.

"If you can join tens of thousands of people protesting in the streets, gamble in a casino, or burn down small businesses in riots, you can gather peacefully under the 1st Amendment to hear from the President of the United States," campaign communications director Tim Murtaugh said.

Nevada Gov. Steve Sisolak has limited in-person gatherings indoors and outdoors to 50 people since May, a recommendation based on White House reopening guidelines. Trump defied local authorities the night before by holding a rally in tiny Minden after his initial plan for such a gathering in Reno was stopped out of concern it would have violated coronavirus health guidelines.

In 90-plus minutes of grievances and attacks before supporters, Trump charged that the state's Democratic governor tried to block him and repeated his false claim that mail-in ballots would taint the election result.

Trump narrowly lost Nevada in 2016 to Democrat Hillary Clinton, and the state has trended further toward the Democrats in the past decade. But Trump's campaign has built its ground game to turn out voter while Democrats, by contrast, have largely relied on virtual campaign efforts during the pandemic, save for the casino workers' Culinary Union, which has sent workers door to door. After Nevada, Trump planned to visit California on Monday for a briefing on the devastating wildfires racing through the region. He has largely been silent on the blazes. Afterward, he'll head to Arizona, a state his campaign fears may be slipping away, where he will host another event aimed at Latinos.

Poll: Pandemic shifts how consumers use gig companies



(AP) — When ride-hailing heavyweights Uber and Lyft and delivery giants Grubhub and Instacart began making shared rides and meals available with a few taps on a smartphone, they transformed the way people work, travel and get food delivered to their homes.

But the pandemic shuffled the deck for the so-called gig economy as fear of contracting the coronavirus led many who once traveled in shared vehicles to stay home, and grocery delivery services struggled to keep up with demand from people who didn't want to risk stepping into a store. A new survey from the University of Chicago Harris School of Public Policy and The Associated Press-NORC Center for Public Affairs Research shows how consumer attitudes about using ride-hailing and delivery services have changed. It also highlights a wealth divide, where Americans with higher incomes are able to utilize the services to help reduce their risk of infection. "People are worried. We know that," said Dmitri Koustas, an assistant professor at the University of Chicago Harris School. "They're worried about themselves and their families, and they're concerned about the virus, and they're also worried about workers."

Among the people who used ride-hailing before the crisis, 63% said they have not taken a ride since March. At the same time, people with higher household incomes had more groceries delivered to their homes.

Those with household incomes about $100,00 a year were roughly twice as likely to have increased their use of grocery delivery services than those in households earning less, the survey found. Overall, the percentage of people using delivery services remained about the same since the pandemic began, with those increasing their use balanced out by those cutting back, in some cases because of cost. In Auburn, New York, few grocery stores offer delivery, and those that do are more expensive, said Patricia McAvaney, 49, who is disabled and living on a fixed income of $920 a month. She's not comfortable going to the grocery store, but feels she has no choice.

"I'm on a budget, so it's really not feasible to get everything delivered from that store," McAvaney said. Many Americans have been uncomfortable with delivery services during the pandemic. About 6 in 10 say they are very comfortable picking up food from a restaurant, compared with about 3 in 10 using delivery. Roughly another 3 in 10 said they are uncomfortable getting food delivered.

George Hunter, a 60-year-old antique dealer in Kent, Washington, said he went out to restaurants three or four times per week before the pandemic. But he'd rather cook his own food than order in, and he prefers to pick his own produce at the store.

"I did a lot of my appointments in restaurants, and it was a treat, to go out and have somebody bring me coffee and do the dishes," Hunter said. "It's no longer a treat. I'm in the house. It doesn't make sense to me."

A majority — 54% — said they feel uncomfortable using a ride-hailing service during the coronavirus outbreak, preferring their own cars for travel. A similar percentage were uncomfortable with taxis, public transportation and air travel, suggesting people are shying away from all forms of transportation where they share space with others.

Thomas Sorenson , a 63-year-old handyman, used ride-hailing when he went out with friends before the pandemic. But they no longer get together, and he takes care of his elderly mother, so wouldn't risk infection by using ride-hailing services.

Karena Mazur Israel, 52, said she would be more comfortable riding in long vehicles such as buses, station wagons or limousines. "On the bus, if you're feeling like you can't socially distance, you can get off of the bus and transfer, and wait until the next bus to come around," she said.

The changing sentiments on ride-hailing and delivery are reflected in recent earnings for companies in those spaces. Uber and Lyft lost a combined $2.2 billion in the second quarter as people shied away from their services. Bookings in Uber's mobility business declined 73% and the company laid off a quarter of its workforce. Uber's food delivery business more than doubled its revenue compared to last year, but it didn't turn a profit. In April, Lyft's rides were down 75% compared to the same time last year, and the company said it was laying off 17% of its workforce.

Grubhub's average daily orders jumped 32% in the second quarter as diners ordered in, but it lost money as it spent heavily to prop up struggling restaurants and protect drivers.

The survey also weighed concerns for gig workers. Democrats were more likely than Republicans to express a lack confidence in safe working conditions for ride-hailing and delivery drivers. Overall, 35% of Americans favored government regulations to increase wages and benefits for drivers. Support grew somewhat — to 42% — if the cost of services were to increase 5% to ensure better benefits and wages for gig workers. But support dropped to 22% if it would lead to a 25% increase in the cost of such services.

Mazur, a stay-at-home mom who says her household income is around $150,000, said she would be willing to pay a few dollars more. "I used to waitress and I used to do these kinds of jobs, so I definitely feel for the workers," she said.Hunter, the conservative antique dealer who makes about $60,000 to $70,000 a year, would not."If the companies don't pay enough money, people will leave," Hunter said. "And if you keep artificially paying people higher wages, it shows up in your economics."

The AP-NORC poll of 1,002 adults was conducted July 16-20 using a sample drawn from NORC's probability-based AmeriSpeak Panel, which is designed to be representative of the U.S. population. The margin of sampling error for all respondents is plus or minus 4.3 percentage points.

Battle on to save Brazil's tropical wetlands from flames



(AP) — A vast swath of a vital wetlands is burning in Brazil, sweeping across several national parks and obscuring the sun behind dense smoke. Preliminary figures from the Federal University of Rio de Janeiro, based on satellite images, indicate that nearly 5,800 square miles (1.5 million hectares) have burned in the Pantanal region since the start of August — an expanse comparable to the area consumed by the historic blazes now afflicting California. It's also well beyond the previous fire season record from 2005.

Brazil's National Institute for Space Research, whose satellites monitor the fires, said the number of Panantal fires in the first 12 days of September was nearly triple the figure for the same period last year. From January through August, the number of fires more than tripled, topping 10,000.

Fernando Tortato, who has been working and living near the Encontro Das Aguas reserve since 2008, said he's never seen the fires as bad as this year. "It is an immense area that has been burned and consumed by the fire. And we still have another two, three or four weeks without rain" ahead, he said. Firefighters, troops and volunteers have been scrambling to find and rescue jaguars and other animals before they are overtaken by the flames, which have been exacerbated by the worst drought in 47 years, strong winds and temperatures exceeding 40 degrees centigrade (104 fahrenheit).

While illegal logging, mining and faming operations have been blamed for most of the fires in the Amazon region to the north, a spokesman for Mato Grosso state's firefighters, Lt. Col. Sheila Sebalhos,said one of the causes of this year's Pantanal fires is the practice of burning roots to smoke wild bees from their hives to extract honey. The Pantanal holds thousands of plant and animal species, including 159 mammals, and it abounds with jaguars, according to the World Wildlife Fund. During the rainy season, rivers overflow their banks flood the land, making most of it accessible only by boat and plane. In the dry season, wildlife enthusiasts flock to see the normally furtive jaguars lounging on riverbanks, along with macaws, caimans and capybaras.



About 200 jaguars in the area already have been injured, killed or forced from their territories by thew fires, according to Panthera, an international wild cat conservation organization.

Firefighters and the Mato Grosso environment ministry have created a center for rescued animals. "We feel a little discouraged, but we try to have hope to rescue the few animals we can," said veterinarian Karen Ribeiro, 26, who was treating an injured bird on Friday.

The same day, Brazil's navy used a helicopter to rescue a burned jaguar cub and take it to a veterinary hospital.

Brazil Indigenous group celebrates 6 months without COVID-19

(AP) — A group of Tembé men armed with bows and shotguns arrived on motorcycles at the wooden gate blocking access to their villages in Brazil's Amazon. One of them removed the padlock and slipped the chain off the gate.

"You are invited," 33-year-old Regis Tufo Moreira Tembé said to a visitor. "What we are doing is for everyone, and for our good." The gate has seldom swung open since March, which helps to explain why the Tembé have gone six months without a single confirmed coronavirus infection. To celebrate that milestone, they were preparing a festival and invited an Associated Press photographer to observe. The Tembé are the western branch of the Tenetehara ethnicity, located in the Alto Rio Guama Indigenous territory on the western edge of Para state. The virus has infiltrated the lands of dozens of Indigenous groups after they came to nearby cities to trade, buy staples and collect emergency welfare payments from the government. The hundreds of Tembé people of the Cajueiro, Tekohaw and Canindé villages locked their gate and allowed people out only in case of emergency, while restricting entry to agents from the federal Indigenous health care provider, SESAI. Now, after the number of daily COVID-19 cases and deaths in Para has finally plunged, the Tembé have begun believing they will emerge from the pandemic unscathed.

"We didn't go to the city, we didn't go to other villages. We remained in quarantine. We got through, we are still getting through," said Sérgio Muxi Tembé, the leader of the Tekohow village. "We are doing a small commemoration because of that, and it's because of that we are happy that today we do not have any cases."

Late afternoon on Sept. 9, the women of Tekohow gathered inside the communal kitchen to prepare a feast with giant pots of manioc and rice, plus roasted tucunare fish wrapped in banana leaves. At the very start of the epidemic, women from the three villages formed councils and visited residents at their board-and-batten homes to educate them about the peril of COVID-19 and how it is transmitted. "We decided to create the group to give more orientation to the families because, even with the speech from the health technicians, people continued leaving," Sandra Tembé, a 48-year-old teacher of the native language, said in an interview. "At the start, it was very difficult for us because there were families who we arrived to orient who didn't want to agree, and said, 'Why are you saying that? Why stay in isolation?' That moment was very critical."

She is thankful they listened, and that her people haven't suffered like other ethnicities. The tally from Indigenous organization APIB, which includes health ministry figures and information from local leaders, shows there have been 31,306 confirmed coronavirus infections and 793 deaths among Indigenous people. It has infected members from 158 ethnicities, 60% of those found in Brazil, according to the Socio-Environmental Institute, an Indigenous advocacy group.



The Tembé also relied on a traditional herbal brew to shore up the health of the weak and elderly, according to Paulo Sergio Tembé, 50. Inside his home, he withdrew from a handmade basket the ingredients for the concoction and displayed them one by one.

As the sun went down, Tekohaw's leader, Sérgio Muxi, stood chanting with an elder by two bonfires in front of the thatch-roofed meeting house; they cheered the Tembé resilience in the face of COVID-19 and offered their thanks in the native language, Sérgio Muxi explained later. Eventually, other members of the village joined in the singing, with others dancing. A line of children paraded with their hands on each others' shoulders.

The next morning, the people awoke and began donning traditional feather headdresses and painting their bodies. Two marching groups converged at the site of the prior night's bonfire, where they danced to the rhythm of traditional maracas played by the village's leader and elders. The celebration continued for two hours before finally quieting, and the villagers returned to their homes, fields and forest to resume their daily lives.

Greece, Turkey signal willingness to talk about sea dispute

(AP) — After weeks of tensions in the eastern Mediterranean, Greece and Turkey have signaled a willingness to start talks aimed at resolving a long-standing sea dispute tied to potentially lucrative offshore gas deposits.

Greek Prime Minister Kyriakos Mitsotakis welcomed the return of a Turkish survey ship to port Sunday from a disputed martime area at the heart of the summer standoff between Greece and Turkey over energy rights. Mitsotakis said he was ready to try to restart long-stalled talks, signaling that the two countries could be inching toward negotiations after weeks of increasingly bellicose rhetoric.

Exploratory talks between Greece and Turkey over the continental shelf and exclusive economic zone rights were last held in 2016. Turkey's Oruc Reis research ship returned to near the southern port of Antalya for the first time in more than a month after Turkey announced in July that it was dispatching a vessel to work in waters where Greece claims jurisdiction.



"This is a positive first step," Mitsotakis told reporters in the northern Greek city of Thessaloniki. "If we see signs of deescalation in practice ... I will be the first to sit at the negotiating table."

The deployment of the research vessel triggered a military build-up in the eastern Mediterranean. Nominal NATO allies Turkey and Greece both dispatched warships to the area where the Oruc Reis was engaged in seismic research and conducted military exercises to assert their claims.

"In areas where there is no maritime delimitation, there can be no unilateral actions, and that has what Turkey has been doing in recent weeks," Mitsotakis said.

NATO intervened, organizing talks between the two countries' militaries to prevent a potential conflict. Turkey had also come under increasing international pressure to withdraw the survey ship, with the threat of European Union sanctions looming.

Turkey argues that Greek islands close to its coastline should not project maritime zones for oil-and-gas exploitation, a view not shared by most western allies. Although the dispute is decades old, huge offshore natural gas sites discovered in recent years have intensified the quarrel.

"Natural gas has changed the geopolitical dynamics of the eastern Mediterranean maritime boundary disputes," says Michael Tanchum, a senior fellow at the Austrian Institute for European and Security Policy. "Turkey views its future political and economic influence across the entire Mediterranean region and in Africa as being at stake."

Turkish Defense Minister Hulusi Akar said Sunday that Turkey supports peace and dialogue "if our wishes and demands are fulfilled." He spoke on a visit to Antalya's district of Kas, and later accused Greece of damaging efforts for talks with its military buildup on eastern Aegean Sea islands.

Former UK leaders unite to slam Boris Johnson on Brexit plan

(AP) — Two former British prime ministers who played crucial roles in bringing peace to Northern Ireland joined forces Sunday to urge lawmakers to reject government plans to override the Brexit deal with the European Union, arguing that it imperils that peace and damages the U.K.'s reputation.

In an article in The Sunday Times, John Major and Tony Blair slammed the current British government for "shaming" the country with legislation that, in places, goes against the very deal it signed to allow for the U.K.'s smooth departure from the EU earlier this year.

Major, a Conservative prime minister from 1990 to 1997, and Blair, his Labour successor for a decade, said Prime Minister Boris Johnson's Internal Market Bill "questions the very integrity" of the U.K.

"This government's action is shaming itself and embarrassing our nation," they said.

The planned legislation, which will be debated by British lawmakers this week, has led to a furious outcry within the EU as it would diminish the bloc's previously agreed oversight of trade between mainland Britain and Northern Ireland if a U.K.-EU trade agreement isn't secured.

The British government has admitted that the legislation would break international law, but argues that it's an insurance policy for that potential 'no-deal' scenario. Johnson has said the legislation is needed to end EU threats to impose a "blockade" in the Irish Sea that the prime minister asserted could "carve up our country."

Britain's Justice Secretary Robert Buckland told the BBC on Sunday that the legislation was a "break the glass in emergency provision," if needed, and that he would resign if he believed the rule of law was broken in an "unacceptable" way.

"I don't believe we're going to get to that stage," he said.

EU leaders have furiously rejected Johnson's charge that the bloc is planning a major disruption to normal trade between mainland Britain and Northern Ireland.

Irish Foreign Minister Simon Coveney told the BBC that the "kind of inflammatory language" coming from the British government was "spin and not the truth."

Still, with the British government showing no sign of changing course, there are real concerns that the talks on a future trade deal between the U.K. and the EU could collapse within weeks. If that happens, tariffs and other impediments to trade will be imposed by both sides at the start of 2021.

The U.K. left the EU on Jan. 31, but it is in a transition period that effectively sees it benefit from the bloc's tariff-free trade until the end of the year while a future relationship is negotiated. Even before the latest standoff, discussions between the EU's chief negotiator, Michel Barnier, and his U.K. counterpart, David Frost, had made very little progress.

One major element of the Brexit withdrawal agreement is the section related to ensuring an open border on the island of Ireland to protect the peace process in Northern Ireland.

The issue proved thorny during the more than two years of discussions it took to get a Brexit deal done, as the border between Northern Ireland and Ireland is the only land link between the U.K. and the EU.

The EU wanted assurances the border would not be used as a back route for unlicensed goods arriving in Ireland from the rest of the U.K. — England, Scotland and Wales. As a result, the two sides agreed there would be some kind of regulatory border between mainland Britain and Northern Ireland.

Major and Blair, who both vociferously opposed Brexit, said the planned legislation puts the 1998 Good Friday agreement that ended decades of violence in Northern Ireland at risk.

The pair said the bill "negates the predictability, political stability and legal clarity that are integral to the delicate balance between the north and south of Ireland that is at the core of the peace process."

It's unclear whether the planned legislation will get through the British Parliament, with a number of Johnson's fellow Conservatives uneasy at the prospect of the government breaching international law.

Tobias Ellwood is one lawmaker who has said he could not accept the legislation, arguing that the bill diminishes "our role-model status as defender of global standards."



Miller hit batter, walk, wild pitch lifts Reds over Cards

(AP) — Andrew Miller loaded the bases with a hit batter, followed with a tying four-pitch walk, then threw a wild pitch that put Cincinnati ahead in a three-run seventh inning as the Reds kept up their slim playoff hopes with a 10-5 win over the St. Louis Cardinals on Sunday.
St. Louis, second in the NL Central at 20-19, dropped three games behind the division-leading Chicago Cubs (27-20) with two weeks left. The fourth-place Reds are 20-26 and also trail Milwaukee (20-23) .



The Cardinals led 5-3 before Nick Castellanos' RBI single in the sixth off Alex Reyes.
Mike Moustakas drew a one-out walk in the seventh, and John Gant (0-3) relieved and allowed Tyler Stephenson's single. With a 1-0 count to Brian Goodwin, athletic trainer Adam Olsen came to the mound, and Gant was removed due to groin discomfort. Miller hit pinch-hitter Aristides Aquino with a 1-2 pitch, then walked Freddy Galvis on four pitches as the tying run came home. Miller started José García with an inside slider in the first that got by Gold Glove catcher Yadier Molina as Tyler Stephenson scored for a 6-5 lead. García followed with an RBI groundout.
Eugenio Suárez hit his team-leading 13th home run in the eighth off Jake Woodford, and Aquino added a two-run homer in the ninth against Nabil Crismatt, Aquino's first home run since he hit his 19th of last season on Sept 29.

Archie Bradley (2-0) pitched two hitless innings for his first win since he was acquired from Arizona on Aug. 31. Raisel Iglesias pitched around a walk in two hitless innings for his seventh save in nine chances. Tyler Mahle allowed three runs, four hits and four walks, throwing 77 pitches in 2 2/3 innings. Carlos Martínez allowed three runs and six hits in four innings and struck out eight in his longest outing since pitching 4 2/3 innings against Colorado on July 30, 2018. Brian Goodwin homered in the second. Run-scoring singles by Matt Carpenter and Harrison Bader built a 5-3 lead in the fifth.

Glove gem
Bader made a backhand diving catch in left-center to rob Castellanos of an extra-base hit leading off the eighth.
Trainer's room
Reds: RHP Sonny Gray was placed on the 10-day IL with a right mid-back strain. Gray had allowed 11 runs in four innings over his previous two outings.
Cardinals: OF Austin Dean was removed from the game at the start of the fifth inning with right elbow discomfort. Tyler O'Neill replaced him in left field.
Up next:
Reds: RHPs Trevor Bauer (4-3, 1.74) and Anthony DeSclafani (1-2, 7.20) are to start for Cincinnati in a doubleheader to open a four-game, three-day home series versus Pittsburgh.
Cardinals: LHP Kwang Hyun Kim (2-0, 0.83) faces Brewers RHP Corbin Burnes (3-0, 1.99) in game one of a doubleheader at Milwaukee to start a 13-game, nine-day trip. RHP Daniel Ponce de Leon (0-3, 7.47) will be recalled from the club's alternate training site to start game two.

Miguel Angel Jimenez wins Champions event in South Dakota

(AP) — Miguel Angel Jimenez completed a wire-to-wire victory Sunday in the Sanford International, the PGA Tour Champions' first event with fans since returning from a break for the coronavirus pandemic.

Jimenez closed with a 5-under 65 at Minehaha Country Club to beat Steve Flesch by a stroke. The 56-year-old Spanish star won for the second time this season and 10th on the 50-and -over tour. Tied for the second-round lead with Steve Stricker, Jimenez eagled the par-5 12th for the second time in three days and played the four par-5 holes in 4 under with birdies on Nos. 4 and 16. He parred the final two holes to finish at 14-under 196.
Flesch eagled the 16th in a 63.

Stricker shot a 67 to tie for third with Bernhard Langer (65) at 12 under. Stricker won the inaugural event in 2018, then skipped his title defense last year. He was only player at Minehaha set to play next week in the U.S. Open at Winged Foot,Scott Parel was 11 under after a 62. Jerry Kelly (66) and David Toms (67) followed at 10 under.

Fred Couples, a stroke back entering the round, followed a second-round 64 with a 72 to fall into a tie for 25th at 6 under.

Country singer Colt Ford was last in the 81-man field in PGA Tour Champions debut. Playing on a sponsor exemption, he shot 74-78-72 to finish at 14 over — a stroke better than fellow sponsor exemption Gary Nicklaus.

D'Antoni tells Rockets he's not coming back to Houston

(AP) — Mike D'Antoni has told the Houston Rockets that he will not be back as coach with them next season, essentially choosing free agency over a return to the club with whom he has spent the last four seasons.



D'Antoni told the Rockets on Sunday — not even a full day after the team's season ended with a playoff loss to the Los Angeles Lakers — that he would seek coaching options elsewhere for next season and not return to Houston. Team owner Tilman Fertitta confirmed the move later Sunday. "I would like to thank Mike D'Antoni and his wife, Laurel, for their incredible contributions to the Houston Rockets organization and the Houston community," Fertitta said. "Mike is a true professional and an amazing basketball mind. He is a winner, and we have been blessed to have such an outstanding coach and leader to work with the past four seasons."
ESPN first reported the 69-year-old coach's decision.

It was not totally unexpected; the Rockets and D'Antoni couldn't agree on an extension last year, meaning he was coaching this season with no guarantee of his future in Houston. D'Antoni had already been mentioned as a potential candidate for vacancies in Indiana and Philadelphia, but when the season ended Saturday night there appeared to be at least some hope of his remaining in Houston. "We've got a great organization, great city, great fans, team's great," D'Antoni said after the Game 5 loss to the Lakers. "I mean, everything's good here. We'll see what happens, but I couldn't ask for a better situation. I had four years and hopefully it keeps going. You just never know." But sometime between late Saturday night and early Sunday afternoon, he knew that it was time to move on.
Houston becomes the eighth team that will be going through a coaching change since the end of the regular season — March 11 for eight clubs that didn't qualify for the NBA's restart bubble, and mid-August for the league's 22 other franchises. In recent weeks, Brooklyn has hired Steve Nash and New York hired Tom Thibodeau. Chicago, Indiana, New Orleans, Oklahoma City, Philadelphia and now Houston are vacant.
D'Antoni was with the Rockets for four seasons. Houston went 217-101 in his regular-season contests, a .682 winning percentage. The Rockets' winning percentage this season — .611 — was the worst of his four-year tenure. He went 28-23 in the playoffs with Houston and was the NBA's coach of the year in 2016-17, his first season with the Rockets.

"Mike has done some unbelievable things here," Rockets star James Harden said Saturday night, making clear that he would have liked to have seen D'Antoni come back. Houston's other star, guard Russell Westbrook, also raved about the type of person D'Antoni is and said he enjoyed his lone season playing under him. D'Antoni has coached 1,199 regular-season games with five different franchises, going 672-527. He's a two-time coach of the year, having also won the award in 2004-05 after guiding Phoenix to a 62-20 record.

BONDIA

Mirim Lee wins a stunner in a playoff at the ANA Inspiration



(AP)—Mirim Lee chipped in three times Sunday, the last one for eagle on the final hole that got her into a three-way playoff at the ANA Inspiration that she won on the first extra hole with a birdie.

It was another wild finish in the LPGA major that moved from the first weekend of April to the 100-degree heat of September, and no one was more surprised than the 29-year-old Lee.

She was never in the lead at any point until she calmly holed a 5-foot birdie putt on the 18th to beat Nelly Korda and Brooke Henderson, who each had the lead on the back nine. Lee pitched in from long range for par on the 16th, dropped a shot on the next hole and appeared to be out of it until her chip from behind the 18th green rammed against the pin and dropped for eagle and a 5-under 67.

Korda, the 22-year-old American going for her first major, had a two-shot lead with four holes to play and couldn't hold it. With a one-shot lead going to the par-5 18th, Korda missed the fairway, had to lay up and missed the green to the right, having to scramble for par and a 69 just to match Lee at 15-under 273

Henderson lost the lead with a double bogey on the 13th hole that nearly cost her. But she birdied the 16th and was saved by the wall, a blue-covered structure behind the 18th that kept her second shot on the 18th from running through the green and into the water behind the island green. She got up-and-down for birdie and a 69 to join the playoff.

On the first extra hole, Korda again missed the fairway and had to lay up, and her wedge was 25 feet short for a birdie putt that never had a chance.

Henderson's second shot came up just short, and she used putter for her eagle attempt that rolled out some 7 feet past the cup on the sun-baked, fast greens of Mission Hills. Her birdie putt missed on the left side.

Lee hit 5-wood just over the back of the putting surface, chipped to 5 feet and made the winner.

Even with world No. 1 Jin Young Ko and U.S. Women's Open champion Jeongeun Lee6 staying home because of travel concerns with the coronavirus, Lee made it 10 consecutive years with a South Korea winning a major.

It was her fourth LPGA Tour victory, and first since the Kia Classic three years ago.

Her victory spared more conversation about the blue wall behind the 18th green, which the tournament erected in place of a hospitality chalet that was not needed this year because there were no spectators.

It was talked about all week, and the chalet in a normal year has blocked shots hit too hard. But it nearly decided the tournament. Henderson was one shot behind with her ball sitting up in the rough on the 18th in regulation. She hit 5-wood through the green and under the blue bunting, allowing for a drop.

She chipped down to 2 feet for birdie to join the three-way playoff.

Henderson needed a break after having to spend the final hour trying to catch up to Korda. The Canadian took her only lead on the 12th hole when Korda made bogey, and it didn't last long.

Henderson drove into the right rough on the 13th and 6-iron in the wrong place — right again, with a bunker guarding the front right pin. She flopped that into the bunker and didn't get up-and-down, leading to double bogey.

Korda answered with a tee shot into 5 feet for birdie on the par-3 14th, and suddenly her lead was at two. But she couldn't hang on. Henderson's 8-foot birdie putt curled in the left side of the cup on No. 16 with perfect speed.

Korda held onto the lead at the 17th with an 8-foot par putt, and that set up the big finish on the 18th.Through it all, Lee was an afterthought until her stunning finish. She already chipped in for birdie from short of the green at No. 6. Lee gave herself a chance by pitching in from short of the 16th green to a back pin. And after a bogey on the 17th, she went long of the 18th and chipped in for eagle, dropping her head with a soft smile in disbelief.

Lexi Thompson, going after a second title at Mission Hills, was never a serious factor after bogeys that slowed her momentum. She closed with two birdies on her last three holes for a 69 to finish two shots out of the playoff.

U.S. Women's Amateur champion Rose Zhang birdied the 18th for a 72 to tie for 11th. She finished at 8-under 280, setting the record for lowest score by an amateur.

